

# REVISTA **albufeira**

67 | Julho 2007



[www.cm-albufeira.pt](http://www.cm-albufeira.pt)



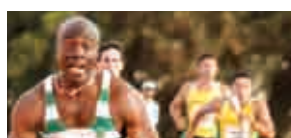
**Albufeira em Festa  
é um sucesso**

**Praias d'ouro  
para um Verão Azul**

**Especial  
Desenvolvimento Urbano**

**Salas Interactivas: pioneirismo  
na Educação**

3	Editorial
4	Albufeira em Festa
6	Verão Azul em Albufeira
7	Triunfo em Barcelona
8	Albufeira mais próxima da Áustria
9	Cravos e Canções
10	Salas Interactivas
11	Paginários
12	Festival de Robótica
13	Marchas Populares
14	Formação
15	Especial: Desenvolvimento Urbano
22	Toponímia
23	Associativismo
25	Jornadas de Ambiente e Desenvolvimento Sustentável do Algarve
26	Cultura
28	Acção Social
29	Desporto
33	Albufeira, Cidade Internacional da Magia
34	Diversos
35	Escutismo
36	Rostos e Lugares
38	Ser bombeiro é ser maior...



#### Ficha Técnica:

**Edição:** Sector de Relações Públicas (DRPTDC) **Propriedade:** Câmara Municipal de Albufeira, Rua do Município 8200-863 Albufeira, Tel: 289 599 500, Fax: 289 599 611, [www.cm-albufeira.pt](http://www.cm-albufeira.pt), [geral@cm-albufeira.pt](mailto:geral@cm-albufeira.pt)  
**Direção:** Paula Bastardinho **Redacção:** Ana Isabel Borralho, Idalécia Rodrigues, Luisa Monteiro, Ricardo Silva  
**Fotografia:** Filipe Palma, Rui Gregório **Design:** Logicamente **Impressão:** Gráfica Comercial **Exemplares:** 10.000

## Editorial

Em plena época de Verão, Albufeira assume natural destaque. O facto de continuar a ser um dos destinos turísticos preferidos nesta época do ano faz com que, diariamente, estejamos sob os holofotes de milhares de pessoas. Trata-se de uma consequência natural da nossa dinâmica turística. É por isso que, nos últimos meses, preparámos um conjunto de eventos que valorizam o Concelho e que, toda a gente o reconhece, serviria de cartaz em qualquer cidade turística da Europa. Penso que é um factor que deve funcionar como estímulo para que, aqueles que estão ligados ao Turismo, se esforcem também para atingir um nível de excelência.

Mas gerir Albufeira passa sobretudo por dar prioridade àqueles que aqui residem. É nesse pressuposto que continuamos, de forma serena e planeada, a colocar no terreno as ideias que fizeram com que esta equipa fosse eleita para o actual mandato. E a edição da nossa Revista sintetiza de forma bem evidente aquilo que temos feito.

No Ambiente, voltámos a ser distinguidos pela qualidade das nossas praias. Somos líderes na região e segundos a nível nacional, o que nos deve encher de orgulho. Na Educação, continuámos a apostar na inovação – veja-se a aposta nas salas interactivas – e no envolvimento da comunidade escolar, entre pais, alunos, funcionários e professores – sendo as marchas populares um exemplo muito concreto de um projecto de enorme importância. No Desporto, reforçámos o apoio aos Clubes do Concelho através da assinatura dos Contratos Programa de Desenvolvimento Desportivo, continuámos a aposta na criação de novos equipamentos – com as obras do Parque Radical já lançadas, o Sintético da Guia já inaugurado, e o de Albufeira em vias de estar concluído – no desenvolvimento dos já existentes – as Piscinas Municipais atingiram mais de 5000 inscrições – assumimos a organização de grandes eventos desportivos que envolvem a comunidade local – o Campeonato de Golfinhos, também inovador a nível nacional – e que projectam o Concelho – a Taça dos Campeões Europeus de Atletismo é forte exemplo. Na Cultura, reabrimos o Museu Municipal de Arqueologia, continuámos a nossa linha de apoio aos nossos artistas e apostámos na qualidade e diversidade. No Espaço Público, lançámos uma das intervenções mais importantes dos últimos 20 anos – o tão aguardado Parque das Alfarrobeiras que se assumirá como um dos pulmões verdes da cidade – e continuámos a investir fortemente em iluminação pública, acessibilidades, águas e saneamento, como pode ser verificado no dossier que faz parte integrante desta Revista. E, claro, continuamos, dia-a-dia, a dar resposta às solicitações de que somos alvo, sem nunca deixar de fazer uma avaliação rigorosa, numa perspectiva humanista e sem nunca deixarmos de dar o nosso máximo no desempenho das nossas funções. Com o panorama financeiro bem sustentado, como se pode constatar pelos Anuário Financeiro dos Municípios, penso que o cenário que se nos afigura é muito positivo.

Numa altura em que grande parte daquilo que definimos está no terreno, parece-me que, de facto, estamos a mudar Albufeira. O Concelho está a ficar mais bonito para quem nos visita. Mais atraente para quem aqui investe. Mais funcional para quem aqui reside.

É esta a palavra positiva que gostaria de deixar a todos os munícipes. Sabemos, obviamente, que há questões que devemos e vamos melhorar, que há matérias onde novas soluções devem ser encontradas. Mas o papel de um autarca é também o de puxar pelo Concelho, pela auto-estima das pessoas e pelo orgulho da sua comunidade.

Entramos numa fase em que o trabalho é muito. Para os agentes económicos que não terão mãos e medir e para os serviços camarários que sofrem uma enorme pressão fruto do aumento da população residente e do número de solicitações. A todos deixo uma palavra de incentivo. Estou convencido de que, com o trabalho e o contributo de todos, acabaremos por valorizar este Concelho e, com isso, valorizar quem aqui reside. E este, mais do que o objectivo da Autarquia, deve claramente ser o objectivo de todos nós.

O Presidente da Câmara Municipal  
Desidério Jorge Silva






# Albufeira em Festa

## Apresentado no Le Club...

Foi no passado dia 4 de Maio que o Le Club acolheu a apresentação deste programa de animação de época balnear que juntará o melhor da cultura, do espectáculo, do desporto e da animação. Fernanda Serrano apresentou e os cerca de 300 convidados ficaram a conhecer os pontos altos deste programa que decorrerá até Setembro.



A peça "O Empresário" e o concerto de Dulce Pontes foram alguns dos pontos fortes do mês de Junho.



## ...e em Gaia, com Acordo de Colaboração

No âmbito da promoção deste programa, a Autarquia de Albufeira preparou uma série de iniciativas no norte de Portugal. Desidério Silva esteve no Porto e em Vila Nova de Gaia, onde foi entrevistado na RTP e esteve presente na acção de promoção organizada no barco "Milénio", que reuniu mais de 200 convidados, entre jornalistas, líderes de opinião, entidades e empresários ligados ao Turismo.

A visita ao Norte do país serviu também para firmar um Acordo de Colaboração entre Albufeira e Vila Nova de Gaia. Tendo em conta que estes são os dois municípios do país com maior número de bandeiras azuis, estão criadas as condições para a valorização mútua e o intercâmbio de experiências em áreas como o Ambiente, Promoção Turística, Educação, Desporto e Cultura.





## "O Empresário" de Mozart abriu o "Albufeira em Festa"

O primeiro espectáculo foi "O Empresário" de Mozart, levado a cena a 2 de Junho pela ACTA e que se traduziu num sucesso cénico inigualável. Outro espectáculo que reuniu milhares de fãs, foi o concerto de Dulce Pontes no Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades, no espaço frente à Câmara Municipal.

O mês de Junho trouxe mais novidades. A 9 de Junho, o Largo Eng.º Duarte Pacheco acolheu o espectáculo de Circo Contemporâneo a cargo da Malgama, companhia oriunda de Espanha, que une circo, música ao vivo e dança contemporânea.

Em Paderne, tivemos a Feira de Artes do Barrocal, de 15 a 17 de Junho, cuja abertura contou com um desfile de cavalos e charretes, para além de muita música etnográfica e popular. Naqueles dias foram artesãos do concelho que mostraram o que de melhor sabem fazer na arte de criar com as mãos, com destaque para os cestos em empreita, esparto, a pintura regional e, naturalmente, a arte de confeccionar os pratos tradicionais da região.

O "Albufeira em Festa" de Junho despediu-se com o desfile "Albufeira Sempre na Moda", na noite de 22, no Largo Eng.º Duarte Pacheco, com apresentação dos mediáticos Sónia Araújo e Jorge Gabriel.

O evento juntou milhares de espectadores que apreciaram as mais interessantes criações dos mais conceituados estilistas nacionais. Com "Albufeira Sempre na Moda", o Município transformou-se numa das melhores passerelles nacionais, num cartaz turístico que prima já por ser uma referência na moda portuguesa, atraindo diversas personalidades ligadas ao mundo do espectáculo e bem conhecidas do grande público. "Albufeira Sempre na Moda" impõe-se já como um dos maiores cartazes nacionais no que diz respeito à Moda portuguesa.



"O Empresário"





# Verão Azul em Albufeira...

Albufeira é desde há muito tempo um dos locais preferidos e mais desejados para os veraneantes fazerem as suas férias. Este ano contam com mais 15 boas razões, ou não tivessem sido atribuídas bandeiras azuis a 15 praias do Concelho de Albufeira, a saber: Galé-Leste, Manuel Lourenço, Evaristo, São Rafael, Santa Eulália, Oura, Oura Leste, Aveiros, Maria Luísa, Olhos de Água, Falésia Açoteias, Rocha Baixinha Oeste, Rocha Baixinha Leste, Belharucas e pela primeira vez a praia da Falésia

Alfamar.

As 15 Bandeiras Azuis atribuídas este ano ao Município de Albufeira, o Concelho do Algarve com mais galardões atribuídos, revelam o forte investimento para a qualidade das águas balneares, assim como a melhoria das infra-estruturas, na segurança das praias e na informação e sensibilização dos utentes.



## ... em Praias de Ouro

Entretanto, Albufeira é também o Município que lidera o *ranking* das praias com qualidade de “Ouro”, um galardão que este ano foi atribuído a 15 zonas balneares, uma a mais que no ano passado.

Esta atribuição parte da Quercus, e segundo esta associação ambiental, a classificação das “praias com qualidade de ouro” baseou-se nas análises oficiais disponibilizadas na página do Instituto da Água. O galardão é atribuído às praias que obtiveram “Boa Qualidade da Água Balnear” nos últimos cinco anos. As 15 praias de Albufeira agora galardoadas obtiveram “Boa Qualidade” em todas as colheitas feitas na época balnear de 2006. As praias com águas consideradas de “qualidade de ouro” são: Arrifes, Aveiros, Belharucas, Castelo, Evaristo, Falésia, Galé Oeste, Manuel Lourenço, Maria Luísa, Peneco-Tunel, Rocha Baixinha Nascente, Rocha Baixinha Poente, S. Rafael, Salgados e Santa Eulália.

Segundo o Presidente da Câmara Municipal de Albufeira, Desidério Silva, “este número de praias cujas águas são de qualidade de ouro reflecte o trabalho e o empenho da Autarquia nesta matéria. Tem havido uma grande preocupação, ao longo de todo o ano, com as águas balneares e o resultado disso é que este ano temos mais uma praia com Qualidade de Ouro. O investimento nesta área vai manter-se e não descansaremos enquanto a nossa costa não for toda ela de ouro. Apostamos em continuar a garantir o melhor período balneário do país aos nossos turistas e residentes”.



## Praia do Castelo, uma das mais belas do mundo

A revista *US Forbes Magazine* classifica a Praia do Castelo como a mais bonita da Europa e uma das mais belas do mundo. A revista refere a beleza e a cor dos barcos de pesca e as potencialidades que oferece no âmbito dos desportos náuticos, salientando também a segurança da praia. A Revista norte-americana recomenda mesmo que todo o turista tem que visitar a cidade de Albufeira.

# Triunfo em Barcelona...

Albufeira continua a aposta na valorização da sua marca turística, nomeadamente no país vizinho. Desta vez, e aproveitando a presença na XVI edição do “Salón Internacional del Turismo en Catalunya”, que se realizou em Barcelona, de 19 a 22 de Abril, foram desenvolvidos inúmeros contactos junto do Ayuntamiento de Barcelona, do Turismo de Barcelona, do ICEP e do Consulado Português naquela cidade.

Nos três dias em que esteve presente naquela cidade catalã, o autarca Desidério Silva teve oportunidade de ser recebido no Ayuntamiento de Barcelona por Catalina Carreras-Moysi, Vice-presidente da Autarquia. No referido encontro, o autarca apresentou Albufeira como um Concelho de enorme potencial turístico e afirmou a importância de partilhar experiências com uma das cidades que mais se desenvolveu na chamada indústria da paz, nas últimas duas décadas. Recorde-se que Barcelona é líder Mundial no Turismo de Congressos e tem vindo a afirmar-se como uma das cidades europeias mais procuradas. A Vereadora Catalina Carreras-Moysi, que representa o Ayuntamiento no Turismo de Barcelona, mostrou toda a receptividade em partilhar com Albufeira o *know-how* em matéria de desenvolvimento turístico. Ficou também expressa a vontade de desenvolver intercâmbios desportivos e culturais entre ambas as cidades.

Os três dias foram também ocupados com encontros com o Director do ICEP em Barcelona, bem como com o Cônsul e o Vice-Cônsul Português que se disponibilizaram a apoiar futuras iniciativas de promoção da marca “Albufeira” naquela região de Espanha.



## ... e em Sevilha

Cerca de um mês antes, e conjuntamente com a APAL, Albufeira marcou presença na “III FERANTUR – Feria Andaluza del Desarrollo y del Turismo Rural”, que decorreu de 22 a 25 de Março. Esta Feira é dedicada ao turismo rural e de natureza, englobando as mais variadas vertentes: gastronomia, turismo activo, termal, etc. O evento contou com cerca de 800 expositores, numa área de 14.400 m2, tendo registado cerca de 25 mil visitas.

O interesse manifestado por Albufeira levou a que o stand do Município fosse um dos mais concorridos daquela feira, como o provam os cerca de três mil cupões preenchidos e que se destinaram a um sorteio de 9 fins-de-semana em Albufeira.

Saliente-se que a Autarquia convidou os representantes das Juntas de Freguesia do Concelho a estarem presentes, de forma a poderem testemunhar mais esta acção de promoção.

Aproveitando este certame, Desidério Silva esteve reunido com representantes do Ayuntamiento de Sevilha e do Turismo de Sevilha, bem como dirigentes das Associações locais de Barmen, de Restauração e de Espectáculos e Turismo. As diversas reuniões resultaram na criação de um protocolo de intenções que irá consagrar a realização de um evento de promoção de Albufeira, em Sevilha, no mês de Setembro. Trata-se de um ambicioso projecto que irá envolver autarquias e associações de ambos os concelhos.

## Albufeira em grande nas exposições “Algarve Convida” e “Viver as Cidades”



No fim-de-semana, de 17 e 28 de Março, Albufeira esteve em destaque na feira “Algarve Convida”, organizada pela Região de Turismo do Algarve e que juntou todos os concelhos da região. Destacou-se ainda no certame “Viver as Cidades”, dedicada ao Programa Polis. Estes eventos decorreram na FIL e movimentaram milhares de pessoas com óbvias vantagens em termos de promoção.

No “Algarve Convida”, o stand de Albufeira deu nas vistas pela simpatia dos técnicos, qualidade dos materiais oferecidos, pela animação e pelo sorteio de 10 fins-de-semana em Albufeira. Entre o público, o grupo Os Guizos apregoava produtos típicos da região, recordando também modos de ser e de falar do Algarve de outrora.

Na exposição “Viver as Cidades”, Albufeira apresentou um cocktail com produtos locais, o que fez as delícias de todos aqueles que se juntaram à festa, nomeadamente, o Coordenador Nacional do Polis, José Manuel Pinto Leite. Houve lugar também para a actuação do Rancho Folclórico de Albufeira e da Banda Alhada.





Lançadas as bases para Acordo de Geminação

# Albufeira mais próxima da Áustria...



Albufeira recebeu, de 2 a 4 de Junho, a visita da Delegação oficial da cidade austríaca de Linz, constituída pela 1ª Vice-Presidente, Dra. Ingrid Holzhammer, pela 2ª Vice-Presidente, Dra. Christiana Dolezal, pela Vereadora com os Pelouros da Economia e da Gestão dos Espaços Verdes, Susanne Wegscheider, e pelo Adjunto da 2ª Vice-Presidente, Sr. Mag. Oliver Theusl.

Foram três dias de intensos contactos que serviram para definir as áreas prioritárias de cooperação entre ambos os concelhos, a saber: Educação, Promoção Turística, Desporto, Cultura, Juventude e Acção Social.

Linz tem uma forte componente económica, representando um mercado de



Turismo de Terceira Idade de cerca de 25 mil pessoas. É precisamente na conquista deste mercado que se centra uma das apostas do Município de Albufeira, com o objectivo de captar, nos próximos anos, uma grande parte destes turistas. Nesta perspectiva, foi acordada a participação de Albufeira na Feira de Turismo de Linz, já em

Fevereiro de 2008. Setembro e Dezembro deste ano prometem também novos avanços nesta área. Já em Setembro, terá lugar uma visita a Linz de uma delegação oficial de Albufeira, com vista à preparação das bases do Acordo de Geminação. No último mês do ano, será a "Luz da Paz" a unir as duas localidades, uma vez que será desta cidade que a referida luz partirá a caminho de Albufeira. A previsão aponta para a assinatura de um Acordo de Geminação nesta data. Para Desidério Silva, esta é uma parceria onde Albufeira "terá muito para dar e muito para receber". O autarca refere "a importância de Linz, uma das cidades mais ricas da Áustria, e que será Capital Europeia da Cultura em 2009, sendo também de destacar o enorme potencial associado ao Turismo de Terceira Idade que aqui existe".

## ... e da Holanda

Entretanto, Desidério Silva e o Presidente da Associação de Apoio à Pessoa Excepcional do Algarve (APEXA), Nuno Neto, deslocaram-se à cidade holandesa de Amersfoort, entre 18 e 21 de Junho. A visita teve por base a necessidade de se estabelecerem contactos entre crianças e jovens deficientes de ambos os países. Pretende-se, deste modo, que as Associações locais, que lidam com estes jovens tenham a possibilidade de adquirir mais conhecimentos em relação a metodologias de treino, uma vez que em Amersfoort, existe uma grande experiência na área do desporto para pessoas com deficiência. Holanda é dos países europeus mais avançados nesta área, procurando utilizar o desporto, com destaque para o futebol, como forma de inserção social destas pessoas excepcionais. As Câmaras Municipais de Bunschoten-Spakenburg e de Amersfoort promoveram uma recepção oficial em honra do Município de Albufeira. Esta viagem a Amersfoort, serviu para uma maior aproximação institucional entre os dois municípios, com uma vertente virada para o desporto, uma vez que o Concelho de Albufeira dispõe de infra-estruturas capazes de receber várias modalidades desportivas e outra vertente para a promoção turística, uma vez que o turismo holandês representa cerca de 10% do mercado algarvio, ficando só atrás do inglês e do português.







# Cravos e canções



Cristina Branco

Este ano, a Câmara Municipal preparou um vasto programa para assinalar as Comemorações do 25 de Abril, do qual se destacou a Inauguração do **Campo de Futebol Sintético da Guia**, um importante equipamento para aquela Freguesia. Com as dimensões 101x 64 m e com linhas de jogo a 95x60 m, totalmente coberto por relva sintética, este campo foi concebido para a prática de futebol. De acordo com as normas estabelecidas pela FIFA, o campo inclui marcações de futebol de 11, a branco, e de futebol de 7, a amarelo.

Houve também tempo para os pequenos craques da bola, naquela que foi a **V Jornada do I Campeonato de Golfinhos de Albufeira**, seguindo-se o jogo entre o Guia Futebol Clube e o Imortal Desportivo Clube. Estes dois momentos simbolizaram a inauguração desportiva do Campo de Futebol Sintético da Guia.

Outra inauguração foi a da **Praceta da Quinta do Barros**, um espaço de recreio e lazer para os habitantes desta zona, obedecendo a critérios de ordem estética e funcional. Este projecto, cuja área de intervenção consiste num espaço com cerca de 2080 m<sup>2</sup>, visa, igualmente, a requalificação da zona, garantindo um correcto enquadramento paisagístico.

A encerrar o programa, subiu ao palco do Auditório Municipal um grande nome da música portuguesa, que ficará para sempre associado à Revolução dos Cravos, com a célebre canção, “Grândola Vila Morena”. **Cristina Branco** cantou Zeca Afonso e arrancou ovações imparáveis das múltiplas pes-soas presentes. Neste dia não faltaram também

as **provas desportivas de pesca e em bicicleta**, assim como a distribuição de cravos por toda a população, momento que contou com a participação do Presidente da Câmara.



## Desidério Silva “Autarca do Ano 2006”...

Desidério Silva recebeu o prémio de “Autarca do Ano 2006” numa iniciativa da ASORGAL, a 14 de Abril. Na altura foram homenageados os restantes autarcas algarvios e apresentados os resultados que elegeram o autarca que mais se destacou ao longo de 2006, no Algarve. Desidério Silva recolheu a maioria dos votos dos cerca de 80 participantes neste escrutínio, onde estiveram envolvidos os órgãos de comunicação social do Algarve, colunistas, líderes de opinião e outras personalidades de prestígio. Desidério Silva mostrou-se satisfeito por ser o primeiro autarca a ser distinguido: “quero dividir este reconhecimento com todos os autarcas, Presidentes de Câmara e de Junta, Vereadores, membros da Assembleia Municipal, porque estou certo de que todos têm a melhor das intenções no sentido de melhorar a vida das suas comunidades”. Desidério Silva falou do seu percurso político para se declarar um homem sempre próximo das pessoas e dos seus problemas, com sentido humanista e ambição de querer mais para o seu Concelho.

## e “Personalidade Relevante para o Algarve”

Entretanto, e no âmbito do 20º Aniversário do Jornal Postal do Algarve, que ocorreu a 14 de Junho, Desidério Silva foi distinguido com o título de “Personalidade Relevante para o Algarve”. No jantar de comemoração das duas décadas de existência desta publicação regional, o autarca de Albufeira recebeu a distinção das mãos de Henrique Dias, director do “Postal do Algarve”, por este jornal “reconhecer o contributo prestado, com grande mérito, em prol da comunidade no desenvolvimento da região e do país”. Desidério Silva manifestou a sua satisfação por considerar que “esta é mais uma distinção que muito me honra, sendo um sinal de que a imprensa está atenta ao trabalho que se está a desenvolver em Albufeira”.

# Salas interactivas

## projecto inovador na Educação



Foi inaugurada a 23 de Abril, a primeira Sala Interactiva de Albufeira, a funcionar na Escola EB 1 Albufeira nº 2 – Caliços, um projecto pioneiro com o qual Albufeira se pontua na linha da frente em matéria de inovação em Educação. As crianças do primeiro ciclo mostraram as potencialidades de tal sistema, com o apoio do professor Vasco de Sousa Cruz. A partir de um monitor, o professor tem a possibilidade de acompanhar todos os trabalhos que os alunos estão a desenvolver no computador. Tratou-se de uma aula bastante concorrida, com a presença do Director Regional de Educação, Libório Correia, do Presidente da Câmara, Desidério Silva, do Vereador da Educação, José Carlos Rolo, dos pais dos alunos e de diversos professores. O Projecto Pitágoras consiste na implementação das novas tecnologias em diversas salas de aula, abrangendo 74 alunos, de três turmas do primeiro ciclo: duas da EB1 de Caliços e outra da EB1 da Correeira. Estas salas multimédia traduziram-se num investimento de 30 mil Euros e segundo Desidério Silva, constitui motivo “de orgulho para este Concelho, que se coloca na linha da frente no que se refere à inovação no ensino. Albufeira não ocupa lugar privilegiado apenas no Turismo, ocupa-o também na Educação e, por isso, congratulo todos aqueles que se envolvem nos novos projectos educativos”.

## Novo Espaço Multiusos da Correeira



A 10 de Maio foi inaugurado o Espaço Multiusos da Escola EB1 da Correeira, onde decorrem as actividades de Enriquecimento Curricular dos alunos. O projecto de ampliação da Escola da Correeira visou o melhoramento das condições gerais do equipamento, considerando que as salas de aula eram insuficientes para o número de crianças residentes na zona. Refira-se que

a construção se desenvolveu em dois pisos, numa área de implantação de 195.000 m2, separada da já existente, mas com uma relação de continuidade. A estrutura volumétrica é simples, fazendo perceber a continuação da escola já existente, numa relação de proporcionalidade, estabelecendo um conjunto harmonioso. O novo espaço escolar é composto por 4 Salas de Aula e Multiusos, destinadas às actividades de enriquecimento curricular dos alunos, e as Instalações Sanitárias destinadas aos adultos e às crianças (rapazes, raparigas e deficientes). Esta intervenção, realizada na envolvente da escola, pressupõe o aumento da área de implantação da mesma, para o lado Nascente, sem contudo implicar mudanças nas características originais da mesma.





# Cerca de três mil pessoas no Paginários



Mais de 3.000 mil pessoas passaram pelo Paginários – As Páginas do Imaginário, entre 13 e 20 de Abril. A abertura constou de um desfile de 200 crianças, onde pontuaram pinguins, ursinhos e outros elementos relacionados com a imagem do Ano Polar Internacional, tema escolhido para o Paginários deste ano, razão pela qual o recinto da Feira do Livro possuiu uma pista de gelo gratuita.

No dia 14, o Salão Nobre acolheu a entrega do Prémio Albufeira de Literatura em Narrativa, no valor de 10 mil euros. O premiado foi Rui Costa, pelo romance “A resistência dos materiais”. Depois desta cerimónia decorreu o lançamento do livro “Job”, obra vencedora da edição do ano passado (dramaturgia), da autoria de Jorge Paulo, que com este livro, editado pela Caleidoscópio, se

estreja na literatura para teatro.

No dia seguinte (Domingo), cerca de 40 bebés, nascidos entre Junho de 2006 e Abril de 2007, receberam em clima de festa, o seu primeiro livro, intitulado “O Sonho de Mariana”. Esta acção visa incentivar os pais para a leitura de histórias às crianças, educando-as assim para a importância da mesma. No final da entrega d’O Sonho de Mariana decorreu uma merenda entre famílias.

Ao longo da semana decorreu também a III Mostra de Teatro Escolar e para encerrar, o cientista José Xavier apresentou a conferência intitulada “Icebergs, terra gelada e muitos pinguins: as verdadeiras razões de Portugal estar presente no Ano Polar Internacional”.



“O Sonho de Mariana”



Caixa de Crédito Agrícola e Petchey Leisure Group, os Patrocinadores do Prémio Albufeira de Literatura, instituído pela CMA



# Festival de Robótica juntou um milhar de participantes



Paderne acolheu, de 27 a 30 de Abril, vários robots para o VII Festival Nacional de Robótica, numa parceria entre a Câmara de Albufeira, o Centro de Ciência Viva – Algarve e a Sociedade Portuguesa de Robótica.

De salientar que neste VII Festival Nacional de Robótica participaram cerca de um milhar de pessoas, batendo todos os recordes, quer a nível de participantes como de visitantes. Inscreveram-se 200 equipas nacionais e 48 equipas provenientes de 13 países. O Festival Nacional de Robótica incluiu ainda um Encontro Científico, onde investigadores e empresários nacionais na área da Robótica apresentaram as suas pesquisas e os seus mais recentes trabalhos nesta área científica. Paralelamente às competições, decorreram demonstrações de vários equipamentos/projectos desenvolvidos em diferentes áreas da robótica, com especial destaque neste ano para a robótica ligada aos Oceanos e Sistemas Hídricos.

O Presidente da Câmara, Desidério da Silva, afirmou que “é politicamente interessante e estimulante o Festival de Robótica realizar-se em Paderne, pois é com iniciativas deste género que se valoriza o Barrocal Algarvio”.

Por seu turno, o Vice-Presidente e Vereador da Educação, pelouro responsável por este Festival de Robótica, anunciou nesta Conferência que a Câmara Municipal vai lançar o **Prémio Albufeira de Ciência**. José Carlos Rolo salientou a importância deste Festival ter lugar na Aldeia de Paderne e acrescentou que Albufeira tem vindo a dar extrema importância às novas tecnologias. Outra área onde a Educação tem actuado fortemente, é nas actividades de enriquecimento curricular e nas actividades paralelas, nomeadamente no xadrez, jogo facilitador da dinâmica intelectual dos alunos”.



## Verão com as Ciências

Está criado o programa “Verão com as Ciências”, o qual pretende dar resposta à procura de ocupação dos tempos livres para os alunos do 1º Ciclo do Ensino Básico durante os meses de interrupção lectiva, nomeadamente, nos meses de Julho e Agosto. Este programa é especialmente concebido para o tempo de Verão, possibilitando a prática desportiva e as actividades ao ar livre e privilegiado também as relações humanas de afectividade, o que permite a quem nele participa não só uma ocupação, mas também a possibilidade de fazer novos amigos. As actividades funcionarão de Segunda a Sexta-feira, das 09h às 15h, no Parque Lúdico, nos períodos compreendidos entre 01/07/2007 e 05/09/2007.

A organização da Câmara Municipal de Albufeira prevê ateliers temáticos diários e fixos durante dias específicos da semana, que funcionarão durante o período da manhã e da tarde. Quinzenalmente, terá lugar um passeio com piquenique de almoço e diversas actividades. Algumas das actividades a desenvolver são: Atelier de Ciência, Sessões de Cinema, Jogos Tradicionais, Atelier de Artes Plásticas, Passeios pedestres e visitas ao Zoomarine, Zoo de Lagos, Passeio Pedestre à reserva natural do Sapal de Castro Marim e Vila Real de Santo António, Mina de Sal Gema em Loulé e à ETAR de Alcantarilha.

## O Dia da criança



O Dia Mundial da Criança foi assinalado em Albufeira com teatro “Os cogumelos mágicos”, largada de balões, hip-hop e muita animação. As comemorações do dia da pequenada tiveram lugar no Parque Lúdico, onde não faltaram atractivos, a começar pelo Mickey e Companhia em formato gigante. No local esteve ainda uma Pista Americana (insuflável), houve Air Bungee com 4 camas elásticas, jogos tradicionais, pedy-ciências, oficinas para pinturas faciais, palhaços-escultores de balões, um malabarista gigante e um animador em monociclo. A par da diversão, não faltou um delicioso lanche, bem ao gosto dos mais novos.



# O grande êxito das marchas populares

Foram um êxito estrondoso, as Marchas Populares de Albufeira, na noite de 13 de Junho, no Estádio Municipal. Estas marchas contaram com a participação dos foliões das Escolas Básicas de Ferreiras, das Sesmarias, de Vale de Carro, da Guia, da Correeira, de Paderne, de Vale Parra, das Fontainhas, da Mouraria, dos Calços e Clubes; dos Jardins-de-Infância de Vale Serves, de Albufeira, da Correeira e da Guia e ainda dos ATL's de Olhos d'Água, de Paderne, da Cooperativa e de Albufeira, entre outros. Também o público não resistiu e deu o seu "pezinho de dança". Houve ainda saborosos petiscos tradicionais, distribuição de manjericos, Sortes de Santo António e, por fim, a fogueira sempre à disposição dos mais afoitos para saltar, ao som da música do também popular Quim Barreiros.





# Jornadas em Albufeira para a Administração Pública



O Município de Albufeira acolheu a 6 de Junho, no Hotel Montechoro, a iniciativa do Núcleo de Coordenação e Acompanhamento Estratégico do Programa FORAL, da Equipa Técnica do Programa Foral e do CEFA - Centro de Estudos e Formação Autárquica - as "Jornadas sobre Formação para a Administração Local no âmbito do Programa Foral".

A Administração Local tem investido progressivamente na valorização dos

recursos humanos, na constituição quer de uma cultura de projecto, quer de uma cultura de formação, para que a formação profissional contínua possa ser integrada em processos estratégicos de gestão, proporcionando um pleno aproveitamento das oportunidades de financiamento à formação.

Neste contexto as "Jornadas sobre Formação para a Administração Local no âmbito do Programa Foral", tiveram por objectivo suscitar o intercâmbio de saberes e experiências, originando a reflexão de temas relevantes sobre a formação profissional na Administração Local.

A Conferência de Abertura versou sobre uma "Boa Prática" de Cooperação Regional e Municipal, de cariz transfronteiriço, desenvolvida no âmbito do INTERREG.

A Conferência de encerramento debruçou-se sobre o Programa Operacional Temático Potencial Humano, no âmbito do QREN - Quadro de Referência Estratégica Nacional, e sobre o que poderá vir a constituir o futuro próximo da formação profissional para a Administração Local.



## FSE destaca Albufeira nas "Boas Práticas"

José Carlos Rolo, esteve presente na 2ª Mostra de Boas Práticas, do Fundo Social Europeu, que decorreu no passado dia 24 de Maio, no Centro Cultural de Belém. A Câmara Municipal de Albufeira foi seleccionada pelo seu projecto "Formação-Acção: Atendimento e Apoio ao Município", projecto que esteve a par de mais 16 projectos de âmbito nacional, de cariz público e privado, como o mais significativo para integrar esta Mostra. Trata-se de um projecto pioneiro, baseado na aproximação dos serviços públicos ao cidadão e que tem vindo a ser implementado noutros Municípios. Por este facto, Albufeira destaca-se a nível nacional nesta área. Este projecto foi o único seleccionado de todas as Câmaras do país e o único oriundo da Região do Algarve. Aquando desta 2ª Mostra de Boas Práticas, José Carlos Martins Rolo apresentou nas diversas sessões de divulgação do projecto, a primeira versão do "Manual de Atendimento" e do "Manual do Município". Em breve, a versão final destes Manuais será apresentada ao público em geral.

## Formados coordenadores de Segurança dos Edifícios camarários

O Gabinete de Protecção Civil do Município de Albufeira promoveu, durante o mês de Maio, três Acções de Formação destinadas a Coordenadores de Segurança dos Edifícios de Gestão Camarária, as quais tiveram a duração de 30 horas cada, em horário laboral, das 09h00 às 15h00. Esta iniciativa do Gabinete de Protecção Civil teve, como principal objectivo, formar pessoal coordenador de

segurança de edifícios de gestão Camarária e foi ministrada a um grupo de 28 formandos pela Associação de Bombeiros Voluntários de Albufeira. De salientar que este programa de formação teve em especial atenção todas as vertentes e parâmetros relacionados com os procedimentos normais e específicos de coordenação e segurança no âmbito da Protecção Civil, nomeadamente: preparação, aplicação e execução dos planos de Prevenção, Emergência com especial destaque para o Plano de Evacuação, cursos de primeiros Socorros e Cursos de Brigadas de Primeira Intervenção.





# ESPECIAL Desenvolvimento Urbano



[www.cm-albufeira.pt](http://www.cm-albufeira.pt)

**Requalificação da Estrada  
Montechoro-Fontainhas em bom ritmo**

**Entrevista ao Vereador  
Carlos Quintino:  
“Temos as Obras no bom caminho.”**

**Beneficiação da EN 270 em Paderne**

**O sucesso do Giro**

**O grande avanço da Toponímia**

**Melhorias significativas nas Acessibilidades na Guia**

# O futuro em construção

*Carlos Quintino tem a seu cargo diversos pelouros de elevada importância para o desenvolvimento físico do Município. É o caso das acessibilidades, da água e saneamento, dos transportes, da sinalética, da toponímia, da iluminação pública, do trânsito e do estacionamento. São áreas vitais que, não obstante de se traduzirem em obras bastante complexas, têm merecido uma atenção e empenho constantes. Fruto disso, é o salto significativo dado na área das acessibilidades, dos transportes, do estacionamento, da toponímia e da iluminação pública. As restantes áreas primam igualmente pelo desempenho eficaz. Em entrevista a Carlos Quintino, escolhemos a área das Acessibilidades, uma das mais pertinentes do dia-a-dia do munícipes.*



## **Qual é a maior obra neste momento em curso em Albufeira?**

A maior obra em curso neste momento, seja pela sua extensão, seja pela sua orçamentação, é a Empreitada de Rectificação, Alargamento e dotação de Infra-estruturas da Estrada Montechoro-Fontainhas, uma obra muito necessária, porque sendo uma das principais entradas da cidade, necessitava há muito de uma requalificação de fundo, que está agora a acontecer. É um investimento de cerca de 2 milhões de Euros e contempla a construção de novas infra-estruturas de água, esgotos e pluviais, telecomunicações, iluminação pública, passeios, pista ciclável e vai permitir uma melhor qualidade da circulação rodoviária e pedonal, além de uma maior fluidez de tráfego, em conjunto com um aumento da segurança na circulação.

Também muito importante é a beneficiação do lanço da EN 270, pertencente ao concelho de Albufeira, na Freguesia de Paderne, uma estrada que foi entregue pelas Estradas de Portugal há relativamente pouco tempo à CMA e que se reveste de elevada importância porque é também uma entrada no Concelho, neste caso por Paderne. É uma obra orçamentada em cerca de 848 mil Euros, com um prazo de execução de 3 meses, e que tem também prevista a construção de novas infra-estruturas de água, esgotos e pluviais, iluminação pública e passeios.





**Requalificação da Estrada  
Montechoro-Fontainhas em bom ritmo**

**A Avenida dos Descobrimentos é que tem vindo a ser também alvo de várias obras...**

Sim, temos a decorrer a requalificação da Avenida dos Descobrimentos, entre o cruzamento do Lidl e o cruzamento da CMA, sendo uma requalificação que contempla igualmente a construção de novas infra-estruturas de água, esgotos e pluviais, iluminação pública, passeios, pista ciclável. Traduz-se num investimento de cerca de 700 mil Euros, com prazo de execução de 6 meses.



**Requalificação da Av. Descobrimentos, entre o cruzamento do LIDL e o cruzamento da CMA**



**EN 270 em Paderne**

**Na Freguesia da Guia aconteceram também melhorias significativas nas acessibilidades...**

Sim, na Guia está terminada a 1ª fase do arranjo urbanístico que dotou as artérias intervenionadas, nomeadamente as ruas 1º de Maio, do Mercado, da Liberdade, General Humberto Delgado, das Escolas, Joaquim Martins Rodrigues e São Sebastião, de novas infra-estruturas de água, esgotos, pluviais e iluminação pública, repavimentação da faixa de rodagem, passeios e sinalização, sendo que foi ainda construída uma rotunda na entrada da povoação. Trata-se da primeira fase da obra, estando previsto o arranque da segunda fase até ao final deste ano.



**Segunda fase das obras na Guia arrancam até ao final do ano**

### O que é que tem sido feito no Páteo quanto ao suporte de terras e arranjo da área?

Essa empreitada está em fase de finalização no que concerne à execução do muro de suporte de terras, uma obra que visa além da contenção de terras da área em questão, dotar o Páteo de mais lugares de estacionamento, passeios e um pequeno miradouro, obra orçamentada em 180 mil Euros.

### Podemos então dizer que as obras no que se refere a acessibilidades estão a decorrer dentro do que foi planeado...

Sim, temos as obras no bom caminho.



## Próximas intervenções

- Pavimentação dos arruamentos das Urbanizações Areal, Galé 9, Galé 10, Quinta da Galé e Sítio do Joinal
- Requalificação das escadas entre a Rua António Aleixo e a Rua do MFA
- Requalificação das escadas entre a Rua 25 de Abril e a Rua das Escolas nos Olhos de Água
- Arranjo urbanístico na Guia 2ª fase
- Construção da Ecovia do Litoral Algarvio
- Ponte pedonal do Purgatório
- Requalificação e Dotação de Infra-estruturas da Estrada da Galé
- Sistema de Drenagem Mosqueira-Fontainhas
- Estação e Conduta Elevatória nos Olhos de Água
- Remodelação da Rede de Abastecimento de Água na zona Norte das Ferreiras
- Ampliação do Reservatório do Páteo





# Estrada Paderne-Malhão melhorada



A aposta no melhoramento das acessibilidades, em todas as freguesias do Concelho, é sinal da vitalidade impressa pelo Vereador Carlos Quintino a esta matéria. Fruto disso, foi apresentada aos munícipes, a 24 de Maio, a obra de Beneficiação e Integração na Rede Municipal do Lanco da EN 270, que faz a ligação entre a aldeia de Paderne e a zona do Malhão, onde se encontram os limites do Concelho, rumo à aldeia de Boliqueime. Esta importante obra do Concelho de Albufeira vai implicar, a inclusão de infraestruturas de águas e esgotos, alargamento de bermas para a construção de passeios, drenagem, colocação de sinalização vertical e horizontal, repavimentação das faixas de rodagem e execução de iluminação pública da rede.

Foi feita uma visita a todo o percurso da obra, que totaliza aproximadamente cerca de 5.000 metros, finda a qual houve lugar a algumas intervenções, entre as quais uma explicação técnica da intervenção que será levada a cabo.

Desidério Silva salientou a importância desta obra uma vez que reforça a segurança nesta zona e mostra bem que o compromisso de melhorar os acessos às freguesias do Concelho está a ser cumprido.

Para o Presidente da Assembleia Municipal, Carlos Silva e Sousa, “esta é uma obra de bastante importância, uma vez que investir em Paderne só valoriza Albufeira, pois a Indústria de Turismo busca mercados de diferenciação e Paderne tem raízes culturais profundas à espera de serem descobertas pelos turistas que nos visitam.”

O Presidente da Junta de Freguesia de Paderne, Francisco Guerreiro, enalteceu a coragem da Autarquia em ter assumido as obras de beneficiação para que esta estrada nacional n.º 270, voltasse a ter boas condições de trânsito.

A obra de Beneficiação e Integração na Rede Municipal do Lanco da Estrada Nacional n.º 270 terá um tempo previsto de execução de 3 meses e um custo total de 848.546,15 Euros.

## Outras obras

Recentemente, foi deliberado proceder à abertura de Concurso Limitado sem publicação de anúncio, para a Empreitada de Beneficiação de Ruas, Estradas e Caminhos – Pavimentação Zonas Pontuais no Concelho de Albufeira, com vista à adjudicação até ao valor de 121.625 Euros.

A Autarquia deliberou também adjudicar definitivamente a “Elaboração do Projecto de Execução de Requalificação da Rua dos Palhinhas e Rua dos Cucos”, em Albufeira, pelo valor de 4.800 Euros.

Deliberou, ainda, a abertura de procedimento, por Concurso Limitado sem publicação de anúncio, com vista à adjudicação, pelo valor de 106.000 Euros, para a Empreitada de Escadas de ligação da Rua António Aleixo à Rua do MFA.

## Polícia Municipal vai ter instalações próprias

Actualmente com instalações no edifício da Câmara Municipal, a Polícia Municipal de Albufeira vai ter em breve instalações próprias.

Para o efeito, foi deliberado em reunião do Executivo adjudicar definitivamente a Empreitada de Execução das Instalações para o Serviço de Polícia Municipal, pelo valor de 163.975,18 Euros.

As futuras instalações situam-se na antiga Cantina da Cooperativa dos Trabalhadores da Câmara Municipal e deverão estar concluídas 5 meses após o início das obras.

# Grande aposta nas infra-estruturas



## Iluminação Pública

No capítulo da Iluminação Pública, procedeu-se na Avenida dos Descobrimentos (no troço Rotunda dos Golfinhos e a Rua do Malpique) à substituição de colunas e luminárias de iluminação pública do separador central, por luminárias que em termos técnicos oferecem uma melhor luminosidade à via, e por colunas que em termos de segurança dão outras condições em caso da ocorrência de acidentes. A intervenção constou ainda de iluminação decorativa do troço, traduzindo-se num investimento de 155 mil Euros. A decorrer está também a Empreitada de Iluminação Pública na Rua do Município, no troço entre o Entroncamento com Avenida dos Descobrimentos e a Rua Miguel Torga, obra orçamentada em cerca de 16 mil Euros, e que se prevê acabar no final do mês de Julho. Visa dotar aquela extremidade da Rua do Município de melhores condições de luminosidade.

## Sinalética dá sinais de vitalidade

A Câmara Municipal de Albufeira tem tido a preocupação de efectuar constantes melhoramentos na sinalética direccional, ou seja, naquilo que é a sua manutenção, substituição e implementação. De destacar nesta área a manutenção, onde tem existido um especial cuidado da Autarquia, que tem garantido em tempo útil a reparação e/ou substituição da sinalética direccional, no sentido desta se encontrar sempre em boas condições. Entretanto, a Autarquia assinou um Protocolo com a Direcção Regional de Economia do Algarve e o Turismo de Portugal, que prevê a instalação de sinalética direccional turística em vários locais do Concelho. À Autarquia caberá colocar sinalética dentro das localidades e as restantes entidades fora do perímetro urbano do Concelho. A sinalética referencia a direcção de praias, monumentos, miradouros, localidades, empreendimentos turísticos e campos de golfe, entre outros.

## Abastecimento de água

No plano do abastecimento de água, está concluída a construção do Reservatório da Correia, o qual é composto por duas células de armazenamento, permitindo armazenar 3000 metros cúbicos de água. Trata-se de uma obra no valor de 710 mil Euros e que em muito contribuirá para o melhoramento do abastecimento de água ao Concelho.

Refira-se que em Maio foi também concluído o novo troço da conduta de abastecimento de água, que faz a interligação da zona Sul Central com a zona Sul Poente da cidade. Este novo troço de conduta de abastecimento de água interliga em termos definitivos os subsistemas de abastecimento de água Sul-Central, Sul-Poente, o que permitirá efectuar uma gestão destes subsistemas de abastecimento de água com uma maior flexibilidade e, consequentemente, diminuir as probabilidades de eventuais faltas de água nos mesmos, em caso de ocorrência de rotura. O subsistema Sul-Central compreende as áreas de influência dos reservatórios da Mosqueira, Correeira e Montechoro (zonas de Vale Paraíso, Brejos, Montechoro, Correeira, Areias de S. João, Vale Faro e Oura). O subsistema Sul-Poente é delimitado pelos limites Poente e Sul do Concelho e compreende as áreas de influência dos reservatórios de Bem Parece, Malpique, Cerro da Águia, Patroves, Castelo e Sesmarias (zonas de Guia, Montes Juntos, Vale de Parra, Galé, Sesmarias, Patroves, Pátio e Albufeira). Esta obra teve um prazo de execução de 2 meses e um custo de 123.200 Euros.



Reservatório da Correia

## Saneamento

Na área do Saneamento, está a decorrer a obra referente ao Sistema de Intercepção de Paderne-Almeijoafas, construção de rede de esgotos e águas pluviais, e de duas estações elevatórias, o que permitirá que cerca de mil utilizadores sejam abrangidos. Está orçamentada em 592 mil Euros e tem um prazo de execução de 1 ano.

A decorrer está também a construção da Estação Elevatória de São Rafael, uma obra que permitirá um melhoramento significativo na condução dos efluentes produzidos por cerca de 2500 habitantes, orçamentada em 198 mil Euros e com um prazo de execução de 8 meses. No terreno estão ainda uma série de obras de execução de ramais e pequenas ampliações de colectores.



# Giro com recorde de utilização



O GIRO atingiu desde o início do ano o seu número mais elevado de utentes, desde o começo da sua circulação.

Utilizaram nos últimos cinco meses, de Janeiro a Maio, as três linhas do GIRO, **405 399 passageiros**, mais 20% de utilizadores que o período homólogo no ano de 2006.

Os transportes urbanos de Albufeira têm crescido de forma gradual e substancialmente naquilo que é a sua utilização, não só porque se trata de um meio de transporte eficaz em matéria de mobilidade na malha urbana, mas também por se tratar de um meio de transporte com muita qualidade e a um preço acessível. “Estou convencido que a tendência é de subida na utilização, sendo já estes números indicadores suficientes para aferir do sucesso que a implementação deste sistema de transportes públicos tem em Albufeira, estando neste momento a Câmara Municipal a equacionar um aumento da sua área de abrangência”, adianta Carlos Quintino, responsável pelos transportes urbanos.



## Mais Táxis

Nos transportes deliberou a CMA, proceder à abertura de concurso público para atribuição de **20 licenças de táxi**, destinadas ao preenchimento de vagas existentes no contingente do Município. O crescimento económico, populacional e urbanístico, bem como a crescente projecção do Município de Albufeira como destino turístico privilegiado, no quadro nacional e internacional, têm tornado premente a necessidade de colocação em circulação mais táxis. Prevê-se que até ao final do corrente ano, os novos táxis já estejam em circulação.

## A pensar no trânsito e estacionamento

Foi concluído em Março o **Parque de Estacionamento da Estação Central de Camionagem** com capacidade para 80 veículos permitindo, assim, a quem utiliza o Terminal, a possibilidade de estacionar de forma mais cómoda.

Destaque, na área do Trânsito, para a Empreitada de Instalação de **Equipamentos para Redução de Velocidade e Acalmia de Tráfego**, a decorrer em algumas zonas do Concelho, com o objectivo de contribuir para a diminuição da sinistralidade rodoviária.



# Toponímia de boa saúde

A Toponímia é uma área que Carlos Quintino muito privilegia. Como é do conhecimento público, compete às Câmaras Municipais a denominação das Avenidas, Ruas, Travessas, Becos, Pracetas e Largos das povoações, bem como a numeração dos seus edifícios. De modo a levar a bom termo esta tarefa, torna-se necessário, antes de mais, conhecer bem os diversos espaços e percursos da cidade. “E para conhecê-los, é preciso percorrê-los e sentir o pulsar das suas gentes. Para os entender, é necessário identificar historicamente, tanto quanto possível, a sua origem, sendo que todos eles constituem património da história local, tornando-se assim a Toponímia num instrumento de reposição cultural e de preservação de identidade”, salienta o Vereador.

Liderada por Carlos Quintino, a Comissão Municipal de Toponímia tem efectuado esforços no sentido de resgatar do esquecimento público, nomes de grandes personalidades da terra, sempre com o intuito de os perpetuar e de os tornar presentes. Reune-se todos os meses e faz visitas regulares a artérias da cidade para detecção de irregularidades ou necessidades a colmatar.

Refira-se a propósito desta vitalidade, que em 2006 foram atribuídos centena e meia de novos topónimos, e efectuou-se a respectiva afixação das placas toponímicas nas artérias.

Neste ano, já foram atribuídos mais de meia centena de nomes às ruas e foi construído um sítio na Internet dedicado à toponímia ([www.cm-albufeira.pt/toponimia](http://www.cm-albufeira.pt/toponimia)), onde pode ser verificada toda a informação sobre esta matéria. Foi



ainda criada a Divisão de SIG e Toponímia.

Outra das faces de relevo dentro deste âmbito, foi a realização das I Jornadas de Toponímia do Sul, no passado mês de Janeiro, reunindo especialistas no assunto, personalidades ligadas aos CTT, peritos em Geografia, em SIG e em História e ainda as Comissões Municipais do Sul do país. Um encontro onde a Toponímia foi debatida nas mais diversas vertentes e que, a nível nacional, se destacou pela sua boa organização, boa adesão e conteúdos. Atendendo a que uma das apostas da Comissão Municipal de Toponímia é homenagear aqueles que por algum motivo se notabilizaram no Concelho ou fora dele, têm sido feitas cerimónias públicas de inauguração de ruas. Foi o caso das inaugurações da Rua Helder Vieira de Sousa e das Pracetas Imortal DC, José Lúcio, Francisco Neves, António dos Santos Labisa e José Silvestre Roque, no Dia do Município de 2006. Um tributo ao esforço daqueles que contribuíram para o desenvolvimento do Desporto no Município. De igual modo, foi inaugurada em Janeiro a Rua Beato Vicente e a Rua Baden-Powell, a 2 de Junho. No ano em que se celebra o centenário do Escutismo, esta foi uma forma da Câmara Municipal homenagear não só o seu fundador, como também os Agrupamentos de Escuteiros 714 de Albufeira e 1009 de Paderne.



“Congratulo-me pelo trabalho desenvolvido pela actual Comissão Municipal de Toponímia de Albufeira e de todos sem excepção, seus membros, e agradeço a quem com esta tem colaborado. Podemos dizer que a Toponímia em Albufeira está de boa saúde”, afirma o Vereador responsável.



# Mais de um milhão de euros para as associações

Mais de uma centena de pessoas, oriundas de cerca de 80 Associações do Concelho de Albufeira, reuniram-se a 3 e 4 de Março no EMA (Espaço Multiusos de Albufeira – antigo Lidl), naquele que foi o I Encontro das Associações deste Município.

O encontro, ao longo dos dois dias, serviu para que os associados dos diversos organismos se conhecessem e debatessem questões inerentes ao movimento associativo.

No dia 3 de Março, estiveram presentes o Presidente da Assembleia Municipal de Albufeira, Carlos Silva e Sousa, o Presidente da Câmara Municipal de Albufeira, Desidério Silva, o Director Regional do Centro Regional de Segurança Social de Faro, Jorge Botelho, Bento Serra, em representação do Director Regional da Cultura, o Director Regional do Instituto de Desporto de Portugal, Silvério Andrade, o Director Regional de Economia, Mendonça Pinto e o Governador Civil de Faro, António Pina.

Desidério Silva referiu na altura que, no ano de 2006, foram investidos nas Associações de Albufeira, cerca de um milhão de euros, mediante protocolos e subsídios.

Salientando a importância das Associações, o autarca revelou que o EMA será em grande parte utilizado pelos organismos associativos do Concelho e anunciou a organização de uma semana especial, onde cada Associação dará a conhecer ao público aquilo que faz.

Não obstante as dificuldades que se antevêm para o período 2007-2013, Desidério Silva reiterou que vai continuar a apoiar e a apostar nas associações, uma vez que o Estado não pode fazer tudo.

Por seu turno, os responsáveis dos diversos organismos oficiais enalteceram a iniciativa da Câmara Municipal e ressaltaram a importância das associações nas mais diversas áreas, desde a Cultura ao Desporto, passando pelas áreas do Comércio e da Solidariedade Social.

Do período de debate, os responsáveis associativos manifestaram a necessidade de revisão do Estatuto do Dirigente Associativo, a urgência em colaborarem uns com os outros e regozijaram-se pela iniciativa desencadeada pela Câmara Municipal.





# Parque da Alfarrobeira e Parque Radical

“Dentro de alguns meses, as obras relativas ao Parque da Alfarrobeira e Parque Radical ficam concluídos. Serão, no entanto, o tempo e as pessoas que farão desta zona um espaço privilegiado de Natureza, de desporto, de lazer”, referiu Desidério Silva no passado dia 21 de Março, Dia Mundial da Árvore e da Floresta, altura em que foram apresentados os projectos daquela área, que abrange o território da zona Norte do Estádio Municipal e, que futuramente, irá ligar a Valmangude, formando um cordão verde. O autarca, num acto simbólico e auxiliado por 5 crianças plantou uma oliveira, num espaço onde vão abundar dentro de anos, alfarrobeiras, zambujeiros, figueiras e amendoeiras. Em alguns locais do terreno, serão colocados muros tradicionais de pedra seca em calcário, a partir dos quais será reposta a memória do local, agora de uma forma mais estilizada e contemporânea. Para além de matas e clareiras, o parque vai integrar pracetas e acessos, uma pista ciclável e pedonal e uma área ampla que permitirá a realização de jogos ao ar livre em qualquer época do ano.

Outra novidade do parque é a Praça Mediterrânica/Terreiro de Feiras. Neste terreiro vão poder realizar-se vários tipos de feiras, exposições e festas populares. O pavimento, em saibro compactado, permitirá a fixação fácil de tendas e quiosques.

Próximo do Parque da Alfarrobeira, vai nascer ainda o Parque Radical de Albufeira. Este equipamento foi concebido e projectado com o principal objectivo de criar infra-estruturas adequadas para a prática de Skate, BMX Freestyle e Inline (Patins em Linha), nas suas vertentes mais praticadas no nosso país, ou seja, Street e Rampa, e com diferentes níveis de dificuldade. Vai ter também a zona de iniciação, com quarter pipes e flat banks e uma zona de aprendizagem.

Após a implementação do Parque Radical espera-se um aumento considerável do número de praticantes no Concelho destas modalidades. Este



equipamento será também uma forte aposta para a promoção turística do Concelho, pois como todos sabemos os desportos radicais são praticados, por milhares de desportistas em todo o Mundo.

Refira-se que Albufeira tem feito um investimento considerável nas infra-estruturas desportivas do Concelho, num valor que ascende a mais de 10 milhões de Euros.

Com estes dois equipamentos, a futura “Cidade Desportiva” continua a ganhar corpo. Um espaço fundamental para o desenvolvimento sustentável do Concelho e que irá incluir o Estádio Municipal, a Pista de Atletismo, os Campos Sintéticos, o Pavilhão Desportivo, o Parque Radical e o Parque da Alfarrobeira.







## Jornadas de Ambiente e Desenvolvimento Sustentável do Algarve

Sob a égide do rigor científico, decorreram a 25 e 26 de Junho, as “I Jornadas de Ambiente e Desenvolvimento Sustentável do Algarve”, juntando peritos nacionais e internacionais em áreas ligadas ao Ambiente e à Sustentabilidade. Os painéis em destaque, foram: “A Problemática das Alterações Climáticas”, “Os Instrumentos de mitigação e adaptação às Alterações Climáticas à Escala Nacional e Local”, “Instrumentos de mitigação das Alterações Climáticas no Sector Energético – Transportes”, “Instrumentos de mitigação das Alterações Climáticas no Sector Energético – Edifícios”. Estas jornadas cumpriram os objectivos de sensibilizar para a problemática das alterações climáticas, de promover o debate sobre o papel das autarquias locais na mitigação e adaptação às alterações climáticas e de discutir medidas de mitigação das emissões de GEE's no sector dos transportes e residencial, com aplicação na administração local e empresas. Houve ainda tempo para visitas a locais de referência ambiental, nomeadamente pela orla costeira.



## Dia Mundial do Ambiente

A fim de assinalar o Dia Mundial do Ambiente, a Câmara Municipal ofereceu cinema aos seus munícipes no dia 5 de Junho.

Tratou-se do filme/documentário “Uma verdade inconveniente” (vencedor de dois Óscares, para Melhor Documentário e Melhor Canção Original), de Al Gore, ex-vice-presidente dos EUA. Nesta produção, Al Gore apresenta uma análise da questão do aquecimento global, mostrando os mitos e equívocos existentes em torno do tema e também possíveis saídas para que o planeta não passe por uma catástrofe climática nas próximas décadas.

### DIREITO DE OPosição ANO DE 2006 - RELATÓRIO

Estabelece a Lei n.º 169/99, de 18 de Setembro, na alínea r) do n.º 1 do seu art.º 64.º, competir à Câmara Municipal “dar cumprimento, no que lhe diz respeito, ao Estatuto do Direito de Oposição”, cometendo ao Presidente da Câmara (alínea x. do n.º 1 do art.º 68.º, na redacção da Lei n.º 5-A/2002, de 11 de Janeiro) a responsabilidade pela promoção do cumprimento daquele estatuto e a publicação do respectivo relatório de avaliação.

Ora, o Estatuto do Direito de Oposição está consagrado na Lei n.º 24/98, de 26 de Maio, que, em resumo e na parte que nos interessa: “define como oposição “a actividade de acompanhamento, fiscalização e crítica das orientações políticas... das autarquias locais de natureza representativa”, “define como titulares do direito de oposição: os partidos políticos representados nos órgãos deliberativos das autarquias locais e que não estejam representados no correspondente órgão executivo; os partidos políticos representados nas câmaras municipais desde que nenhum dos seus representantes assuma pelouros, poderes delegados ou outras formas de responsabilidade directa e imediata pelo exercício de funções executivas”, “consagra como inerentes ao direito de oposição: o direito à informação regular e directa, em prazo razoável, sobre o andamento dos principais assuntos de interesse público relacionados com a actividade municipal; o direito de audição sobre as propostas dos respectivos órgãos e planos; o direito de pronunciamento e intervenção sobre quaisquer questões de interesse público relevante, bem como de presença e participação em todos os actos e actividades oficiais que, pela sua natureza o justifiquem; o direito de, através de representantes por si livremente designados, depor perante quaisquer comissões constituídas para a realização de livros brancos, relatórios, inquéritos, inspecções, sindicâncias ou outras formas de averiguação de factos sobre matérias de relevante interesse local”, “manda que os órgãos executivos das autarquias locais elaborem, até ao fim de Março do ano subsequente àquele a que se referam, relatórios de avaliação do grau de observância do respeito pelos direitos e garantias nela constantes”, “manda enviar os ditos relatórios aos titulares do direito de oposição a fim de que sobre eles se pronunciem”, “prevê a possibilidade de que tais relatórios, a pedido de qualquer dos titulares do direito de oposição e com a resposta deste, sejam objecto de discussão pública na assembleia municipal”, “finalmente, determina que os relatórios referidos sejam publicados no boletim municipal.

Importa, portanto, que se dê cumprimento aos dispositivos legais citados, o que nos propomos fazer de seguida. Assim, transpondo para a nossa realidade quanto antes se disse, são actualmente, no Município de Albufeira, titulares do direito de oposição o Partido Socialista (PS) e a Coligação Democrática Unitária (CDU), neste último caso, mais propriamente, o Partido Comunista Português (PCP) uma vez que se não conhecem no concelho estruturas das restantes forças da coligação. Por outro lado, do elenco dos direitos referidos, são neste caso relevantes o direito à informação, o direito de audição e o direito de pronunciamento, de intervenção e de presença. Como tal, e avançando na avaliação do cumprimento das disposições legais aplicáveis poderemos dizer, naturalmente para além de que foi enviado, aos titulares do direito de oposição, o Relatório do Estatuto relativo ao ano de 2005, facto que teve lugar no dia 22 de Março de 2006, após a respectiva apreciação pela Câmara Municipal na reunião de 21 do mesmo mês.

a) – Direito à informação:

Como se referiu, este direito tem como substância a prestação regular e directa de informações, em prazo razoável, sobre o andamento dos principais assuntos de interesse público relacionados com a actividade municipal.

Entendemos como melhor forma para satisfação de tal obrigação a remessa, aos titulares do direito de oposição, das informações sobre a actividade municipal que, elaboradas pelo Presidente da Câmara, têm que ser apreciadas em cada uma das sessões ordinárias da Assembleia Municipal. Nessa conformidade, assim procedemos em 2006, tendo as remessas ocorrido: em 3 de Fevereiro de 2006 relativamente à informação apreciada na sessão ordinária da Assembleia Municipal realizada em 15 do mesmo mês; em 24 de Abril de 2006 relativamente à informação apreciada na sessão de 27 do mesmo mês; em 22 de Junho relativamente à informação que veio a ser apreciada na sessão de 27 do mesmo mês; em 1 de Setembro relativamente à informação apreciada na sessão de 6 do mesmo mês; em 30 de Novembro relativamente à sessão que veio a realizar-se em 11 de Dezembro seguinte.

Ainda neste âmbito, em 28 de Março de 2006, foram remetidos aos titulares em causa exemplares do Inventário do Património municipal respeitante ao ano de 2005 e dos Documentos de Prestação de Contas do ano de 2005, após a respectiva aprovação, pela Câmara Municipal, na reunião de 21 de Março de 2006.

b) – Direito de audição sobre as propostas dos respectivos órgãos e planos:

Quanto a este direito foram remetidos, em 21 de Novembro de 2006, aos titulares do direito de oposição, esboços do Orçamento do Município para o ano 2007 e das Grandes Opções do Plano 2007/2010, com vista à eventual apresentação de quaisquer comentários ou sugestões. Igualmente neste âmbito e quanto aos documentos previsionais para 2006, ou seja, o Orçamento para 2006 e as Grandes Opções do Plano 2006/2009, foram remetidos aos titulares e com igual finalidade, esboços:

Das propostas relativas às 1.ªs Revisões daqueles documentos, em 28 de Março de 2006;  
Das propostas relativas às 2.ªs Revisões dos mesmos documentos, em 30 de Maio de 2006;  
Das propostas relativas às 3.ªs Revisões ainda dos mesmos documentos, em 10 de Outubro de 2006.

Nenhuma das entidades intervenientes se pronunciou.

c) – Direito de pronunciamento, de intervenção e de presença:

Neste âmbito há a referir como relevantes as seguintes situações para a ocorrência das quais os titulares do direito de oposição foram devidamente informados com vista às respectivas eventuais presenças e participações: Realização, em 30 de Janeiro, da Cerimónia de Inauguração da Ampliação do Edifício Principal da Escola do 1.º Ciclo de Vale Carro, para criação de Biblioteca e Sala de Aula; Cerimónia de Assinatura, com o Instituto de Emprego e Formação Profissional, em 26 de Maio, do Protocolo de Colaboração para a instalação do Balcão de Atendimento de Albufeira; Lançamento da 1.ª Pedra da Creche, Centro de Dia e Unidade de Acolhimento Temporário para a 3.ª Idade na Quinta da Palmeira, ocorrida em 30 de Maio; Assinatura, em 5 de Junho, do Contrato de Comodato com a Associação Humanitária Solidária Albufeira, relativo a uma viatura; Cerimónia de Inauguração da Escola de Ensino Básico do 1.º Ciclo de Ferreiras, que teve lugar no dia 4 de Junho; Noite de homenagem a Rómulo de Carvalho/António Gedeão (9 de Junho); Lançamento do livro “A Mulher de Neiruda”, obra vencedora do Prémio de Literatura – Ficção 2005, em 10 de Junho de 2006; Cerimónia de Inauguração das Novas Instalações do Polo de Albufeira da UATI – Universidade para a Terceira Idade, realizada em 11 de Junho; Inauguração da Estação Central de Camionagem de Albufeira, em 20 de Junho de 2006;

Homenagem, em 24 de Julho, ao guarda-redes da Seleção Nacional de Futebol, Ricardo; Inauguração, em 20 de Agosto, Dia do Município, do Pavilhão Desportivo de Paderne, em cerimónia presidida por Sua Excelência o Senhor Secretário de Estado da Juventude e Desporto, Dr. Laurentino Dias; Inauguração toponímica, também em 20 de Agosto, de várias praças e de uma rua; Inauguração do Parque de Estacionamento – PS, em 23 de Agosto; Inauguração, em 27 de Setembro, da Biblioteca Escolar e Ampliação da E.B. do 1.º Ciclo dos Brejos e Apresentação de Projectos Educativos; Conferência de Imprensa, em 3 de Outubro e com a presença do atleta internacional Francis Obikwelu, para apresentação da Gala do Desporto, que visa reconhecer os atletas do Concelho que mais se destacaram durante o ano nas diversas modalidades; Para a própria Gala do Desporto, que teve lugar no dia 5 de Outubro; Conferência de Imprensa, em 30 de Dezembro e com a presença da artista Melanie C, no âmbito da Programação da Passagem do Ano em Albufeira; Cerimónia de Inauguração do Campo Sintético de Ferreiras, que teve lugar no dia 7 de Janeiro já de 2007.

Finalmente, e ainda quanto a este direito, considerando que a Agenda Municipal, que tem periodicidade mensal, contém sempre a indicação de alguns eventos que nele podem ser enquadráveis, foram enviados aos titulares do direito de oposição exemplares das edições dos meses de Maio, Junho, Julho, Agosto, Setembro, Outubro, Novembro e Dezembro.

Conclusão – como resulta claro do cotejo das situações acima elencadas com as legalmente relevantes ao nível do Estatuto do Direito de Oposição ocorridas no Município de Albufeira em 2006, poderemos afirmar que, sem qualquer falha, foi o mesmo estatuto integralmente cumprido qualquer que seja a vertente pela qual tal problemática seja abordada. Entendendo assim concluído o presente relatório, determinamos finalmente:

- o respectivo agendamento para a próxima reunião do Órgão Executivo do Município, para apreciação no sentido de que aquele órgão o tome como seu;
- a posterior remessa do mesmo aos titulares do direito de oposição referidos, a fim de que sobre eles se pronunciem conforme legalmente previsto;
- a respectiva publicação no próximo número do Boletim Municipal.

Albufeira, 28 de Fevereiro de 2007  
O Presidente da Câmara,  
Desidério Jorge da Silva



## “Combateremos a sombra”

Lídia Jorge esteve na Biblioteca Municipal a 16 de Junho para apresentar o seu mais recente romance, *Combateremos a Sombra*. A Apresentação esteve a cargo de Carina Infante do Carmo, da Universidade do Algarve. Lídia Jorge é considerada uma das romancistas de maior sucesso na literatura portuguesa contemporânea. Foram muitos os que acorreram à Sala Polivalente da Biblioteca para saudar a escritora algarvia.



## Ciclo “Teresa Rita Lopes” chegou ao fim

Terminou a 22 de Junho o ciclo literário promovido pela Biblioteca Municipal, este ano dedicado à escritora Teresa Rita Lopes. O professor da Universidade do Algarve, João Minhoto Marques e a escritora estiveram presentes, numa sessão que juntou cerca de meia centena de leitores. Com obra traduzida em Espanha, Bélgica, França, Alemanha e Itália, Teresa Rita Lopes tem obtido diversos prémios literários pela sua produção ficcional, na área da poesia, do conto e do teatro.



## “Albufeira nos anos 50”

Foi apresentado a 27 de Abril, na Biblioteca Municipal, o mais recente livro de Manuel dos Santos Serra, intitulado *Albufeira nos anos 50*. Este livro é o esboço monográfico de Albufeira da década de cinquenta, contributivo para a história do Concelho. O estudo apresentado, ainda que de carácter sintético, mostra bem “a astenia de desenvolvimento de uma zona territorial que vestia o figurino de um país todo ele enquistado no esquecimento mórbido de si mesmo”.

## “À conversa com”

A 28 de Abril foi apresentado, na Biblioteca Municipal, o livro *À conversa com*, da autoria de Isabel do Valle. Este livro reúne 45 entrevistas a personalidades da cultura portuguesa e do meio artístico. Isabel do Valle nasceu em Lisboa, a 22 de Janeiro de 1961. Na década de 90, passou a publicar semanalmente as suas crónicas em jornais.



## “Sonho de uma noite de Verão”

O Auditório Municipal de Albufeira recebeu, no dia 13 de Junho, o Teatro do Sótão – Grupo de Teatro Terapêutico (Forúm Sócio-Ocupacional de Faro), da ASMAL – Associação de Saúde Mental do Algarve.

Trata-se de uma abordagem terapêutica, aliada a uma vertente artística e cultural, através da qual se pretende ajudar os actores (pessoas com deficiências mentais e dificuldades cognitivas) a ultrapassar barreiras, proporcionando-lhes mais confiança e vontade.

A peça de teatro destinou-se, especialmente, à população sénior e aos utentes de várias instituições do Concelho.



# Reabertura do Museu Municipal de Arqueologia

A Cerimónia de Reabertura do Museu Municipal de Arqueologia de Albufeira decorreu, no passado dia 15 de Junho, com a apresentação de algumas peças novas que foram integradas na exposição permanente. Foi, também, inaugurada a Exposição intitulada "O Algarve", de George Landman.

Refira-se que o Museu de Arqueologia proporciona visitas guiadas não só dentro do museu, como também ao Centro Antigo de Albufeira, com vários roteiros consoante os interesses do grupo em questão. O Museu dispõe de um serviço educativo e de divulgação, o qual está vocacionado para atender a solicitações para a realização de actividades e/ou visitas específicas, nomeadamente para grupos escolares. O número mínimo de participantes é de 5 e o máximo de 20 pessoas por visita. As marcações para as visitas guiadas poderão ser feitas através do telefone 289 570 712 ou do fax 289 515 519.

## Biblioteca vai à praia do Inatel até Setembro

Nos meses de Julho e Agosto, a Praia do INATEL de Albufeira irá contar com a presença de uma Biblioteca de Praia.

Esta iniciativa da Câmara Municipal de Albufeira propõe, a todos os amantes da leitura, o empréstimo diário de livros, mediante a apresentação de um documento oficial de identificação.

Nesta Biblioteca de Praia, propositadamente criada para esta altura do ano, será possível encontrar literatura portuguesa para adultos e crianças, literatura inglesa, alemã, francesa e, como não poderia deixar de ser, também Banda Desenhada. Para além destas opções, estarão igualmente disponíveis para consulta, revistas nacionais.

A oferta disponível será renovada todas as semanas, de Julho a Agosto, de acordo as sugestões dos leitores.

Na Praia ou na esplanada do INATEL, fica o convite aos veraneantes para sonhar ou partir à aventura com a biblioteca de praia, todos os dias excepto aos Domingos e Feriados.

A Biblioteca de Praia funciona de Segunda a Sexta-feira, das 09H30 às 18H00, e aos Sábados, das 10H00 às 18H00.



Cerca de 600 participantes

# Especialistas de renome na Conferência “**Maus-tratos** a crianças e jovens”



A Conferência “Maus-tratos a crianças e jovens” saldou-se num êxito assinalável, trazendo a Albufeira cerca de 600 técnicos ligados à infância e juventude de todo o país, para ouvir e trocar opiniões com alguns dos mais conceituados especialistas na matéria.

Ao longo de dois dias (29 e 30 de Maio), foi analisada, sob diferentes prismas, a situação da criança e do jovem quando vítima de maus-tratos.

Deste modo, passaram por Albufeira nomes como o de Luís Villas-Boas (falou sobre os problemas actuais da adopção), Felícia Cabrita (sobre os meninos da Casa Pia), Marlene Lourenço e Maria José Lobo Fernandes (de como se actua nas situações de violação a crianças, quer no Instituto Nacional de Medicina Legal, quer nas pediatrias dos hospitais), Cláudia Casimiro (sobre o papel da criança na família: perspectiva histórica), Ana Margarida Canhão (com o tema: “Infância em perigo: possibilidades e constrangimentos no exercício do direito de participação das crianças e jovens”), Matilde Sirgado (sobre crianças desaparecidas e/ou exploradas sexualmente, no âmbito do Projecto Rua, do Instituto de Apoio à Criança), José Morgado (sobre a perspectiva da psicologia infantil), Carlos Farinha, da Polícia Judiciária (sobre o Sistema Legal de protecção) e ainda Teresa d’Almeida (Associação Sol – para crianças com Sida ou filhos de portadores de HIV) e Margarida Pinto Correia e Manuela Miguel Martins (Fundação Gil – apoio a crianças hospitalizadas).

Presença muito esperada foi a de Eduardo Sá, que encantou a plateia com um discurso sempre iniciado pela frase “Num país amigo das crianças...”. Uma das ideias que completou a frase, foi a de que “Num país amigo das crianças, haveria mais tempo para recreio e menos horas de escola”.

Marlene Silva, Vereadora da Acção Social, responsável por esta acção, mostrou-se satisfeita pelo acolhimento que a iniciativa teve, quer junto das instituições, quer junto dos técnicos profissionais, assim como do público em geral e espera que a mesma se revista de utilidade para aqueles que lidam com o problema no dia-a-dia.





# Campos Sintéticos

## são prioridade



O incentivo à prática desportiva continua a merecer uma forte aposta por parte da Câmara Municipal. Assim, além do apoio dado aos clubes desportivos no sentido de motivar a formação dos mais jovens, a Autarquia tem vindo a dotar o Concelho de mais e melhores equipamentos desportivos, fundamentais para que a população tenha as condições adequadas para desenvolver a sua actividade física em plena segurança. Desta feita, o passado dia 5 de Março marcou o arranque das obras dos campos sintéticos de Albufeira. Trata-se de um Campo para Futebol de 11 (com uma dimensão de 105m x 68m, ou seja, os valores máximos previstos pela FIFA) e um outro Campo para Futebol de 7 (com a dimensão de 40m x 68m), situados frente ao futuro Centro Social da Quinta da Palmeira e que se enquadram no chamado Parque Desportivo da cidade. Os novos campos de arrelvamento sintético estão já concluídos, faltando ainda a restante intervenção que passa pelo desenvolvimento de toda a zona envolvente, que incluirá vedação, iluminação e bancadas.

Refira-se ainda que está já concluído o Campo Sintético da Guia. Este equipamento foi inaugurado no passado dia 25 de Abril e representa mais uma opção para a população daquela Freguesia. O investimento na construção de Campos Sintéticos é uma das prioridades da Autarquia que pretende também criar um equipamento deste género na Freguesia de Paderne, já em 2008.

## Troféu José Martins

Foi com assinalável sucesso que decorreu, a 10 e 11 de Março, a 1ª Volta ao Concelho de Albufeira - Troféu José Martins, mais um evento desportivo que envolveu milhares de espectadores pelas estradas do Concelho. Esta prova foi realizada em homenagem ao atleta de Paderne, vencedor de 2 Voltas a Portugal e que, aos 90 anos, continua a ser uma das grandes referências vivas do ciclismo nacional.

Esta prova levou ao podium o ciclista da LA Alumínios-MSS-Milaneza, Bruno Neves, enquanto que Pedro Cardoso, colega de equipa, foi o melhor na Classificação da Montanha e César Quitério, nas Metas Volantes. Bruno Neves, que tinha vencido o primeiro sector da etapa inaugural, com 82,4 Km de distância ao "sprint", no Sábado, em Paderne, repetiu a vitória, no Domingo, na última etapa da prova, entre Olhos d' Água e Albufeira, na distância de 121,2 Km.

O melhor ciclista Algarvio em prova, Nuno Marta, da Madeinox-Bric-Loulé, fez o sétimo lugar na geral final, a 14 segundos do vencedor, seguido de Samuel Caldeira (Duja-Tavira). O Presidente da Autarquia de Albufeira, Desidério Silva, destacou "a homenagem feita a este grande atleta que deve ocupar um lugar de destaque na nossa história recente".

Refira-se que este Troféu contou com o apoio das Juntas de Freguesia do Concelho e da Caixa de Crédito Agrícola de Albufeira.



# Campeonato dos Golfinhos

## Encantou os mais novos



Em Maio terminou a 1.ª Edição do Campeonato dos Golfinhos de Albufeira, uma prova organizada pela Autarquia e Clubes do Concelho, com objectivos de envolver os mais novos na prática desportiva, sobretudo aqueles que, pela sua tenra idade, não estão ainda inscritos nos campeonatos promovidos a nível regional. A prova, que decorreu entre Março e Maio, envolveu mais de 160 crianças que, desta forma, passaram diversos fins-de-semana em convívio, ao ar livre e a praticar desporto.

Os Golfinhos são escalões onde ainda não existe actividade competitiva federada pelo que, até agora, as crianças treinavam apenas nos seus Clubes. Com esta iniciativa, existe a oportunidade de motivar ainda mais estas crianças para a prática desportiva.

Apesar de, pela sua alegria e empenho, todos serem vencedores, o destaque especial vai para o FC Ferreiras, vencedor no escalão A, e para o

Imortal DC, que arrecadou o 1.º lugar no escalão B. No escalão A (5-6 anos) participaram as equipas do Imortal DC, FC Ferreiras, Guia FC e Padernense Clube enquanto no Escalão B (7 anos) jogaram o Imortal DC, o FC Ferreiras, o Academia AC e o Padernense Clube.

Refira-se que os jogos se pautaram por um grande sucesso, com nota de destaque também para os pais que acompanharam e apoiaram de forma entusiástica os jovens atletas. No final deste Campeonato realizou-se a cerimónia de entrega dos prémios, seguida de uma festa de convívio para os jovens participantes, responsáveis dos clubes, técnicos, pais e público em geral.

O sucesso desta 1.ª Edição do Campeonato de Golfinhos de Albufeira, uma iniciativa inédita em todo o País, faz antever uma nova edição que irá, certamente, continuar a envolver as crianças e famílias do Concelho.

### Torneio Internacional de Futebol Juvenil

## Mais de 300 pequenos atletas

Albufeira voltou a apostar no Desporto na época de Páscoa. Cerca de 300 crianças do Município, de Espanha, da Grã-Bretanha e de Cabo Verde, participaram neste grande convívio desportivo que se estendeu pelos estádios do Concelho. Os participantes mostraram as suas capacidades no relvado, em clima de grande desportivismo e com a aclamação de centenas de espectadores que acorreram aos estádios para incentivar os mais pequenos para as práticas desportivas, nomeadamente, para o futebol.

Desidério Silva salientou a importância deste grande encontro que, segundo o autarca, “segue a linha daquilo que temos vindo a fazer, ou seja, valorização dos jovens do Concelho e das infra-estruturas aqui existentes, criando também a oportunidade para os mais novos e respectivas famílias de passarem momentos em convívio”. “Este ano, contámos com o envolvimento dos Clubes do Concelho e com a visita das delegações de



diversos países, que ajudaram a valorizar este grande encontro desportivo” concluiu o autarca, visivelmente satisfeito com os resultados atingidos.



# Trouxe os melhores a Albufeira

## Taça Clubes Campeões Europeus

Foram grandes emoções, as que se viveram em Albufeira com mais uma edição da Taça Clubes Campeões Europeus de Atletismo a trazer os melhores atletas a esta cidade, nos dias 26 e 27 de Maio. O Sporting acabou por se sagrar vice-campeão, superando a 3ª posição atingida na última edição disputada em Valência.

A Taça Clubes Campeões Europeus de Atletismo - Grupo A, juntou vários atletas de grande nível, nos quais se incluem os sportinguistas Francis Obikwelu (100 e 200 metros) e Rui Silva (1500 metros), o Italiano Giuseppe Gibilisco, campeão do mundo na vara, ou a Turca Elvan Abeylegesse, meio-fundista, assim como os russos Voronin Vyacheslav (2,40 em altura) e Tatyana Kotova (7,42 no comprimento). De resto, o ponto alto da competição foi mesmo a prova dos 100m, onde Francis Obikwelu levantou um estádio em delírio com a sua prestação. Desidério Silva mostrou-se entusiasmado com estes dois dias e destacou o investimento feito nesta competição. O autarca referiu que “a intenção da Autarquia era a de dar a conhecer as nossas condições a todos estes atletas, para que Albufeira se torne uma referência em matéria de estágios desportivos”. Desidério Silva completou, dizendo que “aquando do Euro, acolhemos a Seleção Holandesa e ainda hoje estamos a colher frutos desse investimento, por isso, queremos que este evento sirva de alavanca também nesta área. Toda a organização está satisfeita com o nosso trabalho e isso é também importante para projectar este Concelho nas suas diversas vertentes.”



## Cerca de 640 mil euros para a Formação Desportiva da Juventude

A aposta no Desporto em Albufeira viveu mais um momento de grande significado, no dia 3 de Maio. Tratou-se da assinatura de 15 Contratos-programa para o Desenvolvimento Desportivo, para o ano em curso. O referido apoio traduz-se numa verba de cerca de 640 mil Euros, destinada essencialmente à formação e à educação desportiva da juventude. Desidério Silva salientou a importância dos Contratos-programa, sublinhando que “este é um dos instrumentos utilizado no apoio ao desenvolvimento desportivo, ao qual se devem juntar a cedência de transportes, a logística na organização de eventos desportivos e de recreação, bem como a promoção de actividades e programas desportivos.”



# Piscinas atingem 5 mil utentes



As Piscinas Municipais assinalaram simbolicamente, no passado dia 6 de Março, a Inscrição n.º 5000, que pertence a Viktoria Duraes Kolesnik, apesar de neste momento serem já frequentadas por cerca de 5200 utentes.

As Piscinas Municipais representam um dos maiores investimentos em infra-estruturas desportivas do Concelho e desempenham um papel fundamental no fomento à prática desportiva.

Este equipamento proporciona a possibilidade a muitos munícipes de praticarem actividade física. Uma possibilidade que, de outra forma, muito provavelmente não aconteceria.

Trata-se de um espaço moderno que possui instalações completas e versáteis, assumindo um papel fundamental no desenvolvimento desportivo de Albufeira e que se estende a toda a população.

Também nesta perspectiva, nasceu a Escola de Actividades Aquáticas que possui programas dirigidos a toda a família, com acompanhamento técnico especializado.

Melhor prática desportiva implica mais e melhor saúde. As Piscinas Municipais dão, sem dúvida, um contributo fundamental nesse sentido.

O evento terminou com um beberete a todos os presentes, tendo Desidério Silva manifestado a sua satisfação pelo êxito deste equipamento.

## Dois recordes mundiais em natação adaptada

A 23 e 24 de Março, o Campeonato Nacional de Natação Adaptada trouxe ao Concelho os melhores atletas nacionais, que puderam conhecer as Piscinas Municipais de Albufeira. O saldo não poderia ser mais positivo. Em termos desportivos, foram estabelecidos quatro recordes, dois deles mundiais.

Num ambiente muito animado e concorrido, a atleta Diana Guimarães, do FC Porto sagrou-se recordista nacional feminina na prova de 50m costas S4 (1.00, 22)e 50m livres S4 (1.00,30), ambas da 1ª série, primeira e segunda jornada, respectivamente. Por seu turno, o trabalho desenvolvido pelo paralímpico Nelson Lopes, continua a dar frutos e neste fim-de-semana o nadador português bateu 2 Recordes do Mundo, nas provas de 50m costas S4 (53.93) e 100m costas S4 (1.55, 52).

Este Campeonato Nacional de Natação contou com a organização da PCAND-Paralisia Cerebral – Associação Nacional de Desporto e com o apoio da Câmara Municipal de Albufeira. Estiveram presentes 41 nadadores em representação de 18 clubes nacionais.

Refira-se que esta prova serviu também para testar as Piscinas Municipais de Albufeira com vista à preparação do dossier de candidatura ao Campeonato Mundial de Natação Adaptada, que decorrerá em Dezembro de 2008, estando a Autarquia de Albufeira fortemente empenhada em trazer esta prova para o Concelho.





# Albufeira

## cidade internacional da magia

De 5 a 13 de Maio, Albufeira tornou-se mágica: acolheu o I Festival Internacional de Magia, com vários espectáculos de rua e onde os 23 artistas convidados (dos quais 11 estrangeiros) puderam valorizar esta arte através dos seus números de magia e, assim, fazer as delícias dos inúmeros espectadores.

Este I Festival Internacional de Magia contou com cerca de 25 espectáculos, os quais foram dedicados aos jovens, idosos e público em geral. No dia 5 de Maio, no Largo Eng.º Duarte Pacheco, foi possível assistir a uma grande ilusão, com o jovem mágico David Martin, que foi amarrado por 15 metros de correntes, com 5 cadeados, totalizando um peso de 20 quilogramas. Posteriormente foi introduzido numa caixa a qual foi trancada com a ajuda de três cadeados, e seguidamente este conjunto de caixa, mágico e correntes foram içados a uma altura de 10 metros. David Martin teve cerca de 2 minutos para se libertar de todas as correntes e cadeados a fim de se evadir da caixa. Conseguiu, arrancando ovações extraordinárias do público.

Esta foi uma organização da Câmara Municipal de Albufeira, em parceria com a Sociedade Internacional de Magia.

### Festival com muita arte

O Auditório Municipal tornou-se muito pequeno, aquando da Final do VI Festival de Artes Infantil e Juvenil de Albufeira, a 10 de Março, para acolher tantos espectadores. A concurso estiveram 20 participantes, isolados ou em grupo, tendo todos eles sido premiados com lembranças de participação. Assim, na vertente infantil, o primeiro prémio coube a **Catarina Isabel Vitorino Afonso**, de oito anos de idade, de Lagoa, com a interpretação ao piano da Sonatina nº 3 de Clementi, aluna da professora Maria Babanova. O segundo lugar foi para **Laura Silva**, de sete anos, da Companhia de Dança do Imortal, de Albufeira, aluna do professor Konstantin Makarov, que interpretou o tema "Força da Música" e o terceiro lugar foi atribuído a **José Sérgio de Sousa Dias**, de 11 anos, de Albufeira, que encantou o público com o seu acordeão, onde interpretou "A Rabina" e "Rainha dos Ases". Na vertente juvenil, o primeiro lugar foi atribuído em aexequo a **Marcos Lara**, em piano, do Conservatório de Música de Albufeira, e ao par constituído por **Jessica Jacinto** e **Maria Elisa Diogo**, em dança contemporânea, alunas do Colégio Bernardete Romeira, de Faro. Também em



simultâneo, o segundo lugar coube à pianista **Cristiana Silva**, de Portimão, e ao Grupo de Dança Can-can, de Quarteira, alunas da professora Annette Almeida. Em terceiro lugar, ficou **Sara Afonso Gonçalves**, de Quarteira, cuja voz seduziu todos os presentes. Os valores dos prémios foram de 750 Euros para o primeiro classificado em cada vertente, 500 Euros para o segundo e 375 Euros para o terceiro.

Este Festival pretende incentivar crianças e jovens para a prática de actividades artísticas e ao mesmo tempo promover a descoberta e revelação de novos talentos nas modalidades de canto, instrumento, dança, ilusionismo e artes circenses.

### V Aniversário do GAJ



O Gabinete de Apoio à Juventude (GAJ) celebrou, a 17 de Março, o seu 4.º Aniversário. A festa teve lugar à noite, no Parque Lúdico. Para assinalar este aniversário, foram programadas diversas actividades para diversão de dezenas de jovens, com destaque para a passagem de modelos com eleição da Miss e do Mr. GAJ, animação de rua, e actuação da banda GAJ. O GAJ promete continuar a realizar diversas actividades para os jovens de Albufeira, de forma a aumentar o contacto da juventude com o desporto e com a cultura.

# Marlene Silva

## na Comissão de Protecção de Crianças e Jovens

A Vereadora do Pelouro da Acção Social, Marlene Silva, foi eleita Presidente da Comissão de Protecção de Crianças e Jovens de Albufeira, em reunião da Comissão Alargada, realizada a 14 de Junho. Os funcionários da Autarquia que integravam a Comissão permanecem nas mesmas funções.



DESIDÉRIO JORGE DA SILVA, PRESIDENTE DA CÂMARA MUNICIPAL DE ALBUFEIRA:

FAÇO PÚBLICO, para cumprimento do disposto do n.º 1 de art.º 1º da Lei 26/94, de 19 de Agosto, a listagem dos subsídios atribuídos pelo Município a entidades exteriores ao sector público administrativo, no 2º Semestre de 2006.

A.H.S.A. - Associação Humanitária Solidariedade Albufeira	17.000,00€
Academia Desportiva e Cultural Praia da Falésia - ADC	5.000,00€
Acapo - Associação dos Cegos e Amblíopes de Portugal	2.000,00€
Acta - Companhia de Teatro do Algarve	8.000,00€
ADEGAL - Associação de Defesa da Gastronomia do Algarve	3.000,00€
Algarve Chapter	2.500,00€
AMI - Fundação de Assistência Médica Internacional	84,00€
Amigos dos Gatos do Algarve	500,00€
Amigos dos Pequenininhos de Silves	3.000,00€
Amílcar David Pimenta Lourenço (Bolsa de Estudo)	92,61€
Ana Carina Guerreiro Lopes (Bolsa de Estudo)	138,55€
Ana Patrícia Brito Napier (Bolsa de Estudo)	168,61€
Andreia Filipa Ferreira de Sá (Bolsa de Estudo)	85,61€
Ângela Cristina Gomes da Silva (Bolsa de Estudo)	119,90€
Ansa - Associação de Nadadores Salvadores de Albufeira	50.000,00€
ANTRAL - Associação Nac. dos Transportadores Rod. Automóveis Ligeiros	74.118,98€
APAL - Agência de Promoção de Albufeira	80.000,00€
ARESTA - Associação de Restaurantes do Algarve	2.700,00€
Associação Albufeira Activa	28.000,00€
Associação Barmen de Portugal - Delegação Regional do Algarve	8.000,00€
Associação Cultura das Nações	3.500,00€
Associação de Apoio à Pessoa Excepcional do Algarve - AAPEA	4.819,17€
Associação de Atletismo do Algarve	12.500,00€
Associação de Caçadores e Pescadores do Concelho de Albufeira	25.000,00€
Associação de Ciclismo do Algarve	3.500,00€
Associação de Dadores de Sangue do Barlavento do Algarve	1.000,00€
Associação de Paraquedistas do Algarve	10.000,00€
Associação de Pesquisa e Estudo da Oralidade	2.340,00€
Associação do Conservatório Albufeira	46.560,00€
Associação dos Amigos de Albufeira	15.000,00€
Associação dos Bombeiros Voluntários de Albufeira	100.000,00€
Associação Fundação Nova Cultura da Água	2.000,00€
Associação Oncológica do Algarve	1.000,00€
Associação para a Coop. Cultura e Desp. entre Portugal-São Tomé e Príncipe	4.640,00€
Associação Sócio-Cultural dos Amigos da Freguesia da Guia	15.882,00€
Associação Sócio-Cultural e Recreat. dos Amigos Terc.Idade Alb.	8.000,00€
Associação Soul	1.948,50€
Câmara Municipal do Sal	108.200,00€
Carin Isabel Martins Marrachinho (Bolsa de Estudo)	168,61€
Carina Manuela Pinheiro Guimarães (Bolsa de Estudo)	26,22€
Carmen Susana Nobre Braz (Bolsa de Estudo)	168,61€
Casa de Nossa Senhora da Conceição - Lar Part. Imac. Conceição	600,00€
Casa do Povo de Paderne	10.000,00€
Centro de Ciência Viva do Algarve	15.000,00€
Centro Paroquial de Paderne	50.000,00€
Clube de Basquete de Albufeira	27.000,00€
Clube de Xadrez de Albufeira	8.100,00€

Clube Desportivo e Cultural de Albufeira	1.685,00€
Clube Escolamizade	605,00€
Clube Internacional da Marina de Vilamoura	1.070,00€
Clube Pesca e Náutica Desportiva - Albufeira	25.350,00€
Cooperativa de Consumo da Assoc. dos Trabalhadores da CMA	90.000,00€
Corpo Nacional de Escutas	200,00€
Edna Marina Tendinha Campo Grande Conceição (Bolsa de Estudo)	38,15€
Fabrica da Igreja Paroquial de Albufeira	50.000,00€
Fábrica da Igreja Paroquial de Paderne	51.450,00€
Fabrica da Igreja Paroquial de S. José de Ferreira	1.000,00€
Federação de Caçadores do Algarve	6.240,00€
Federação Nacional de Futevôlei	14.650,00€
Federação Portuguesa de Kempo	600,00€
Fundação António Silva Leal	6.000,00€
Fundação Minerva - Cultura - Ensino e Investigação Científica	1.250,00€
Futebol Clube de Ferreira	34.891,00€
G.R.A.T.O. - Grupo de Apoio aos Toxicodependentes	750,00€
GATO - Grupo de Ajuda a Toxicodependentes	123,48€
Globalgarve - Cooperação e Desenvolvimento, S.A	25.719,08€
Grande Área Metropolitana do Algarve	1.206,52€
Grupo Desportivo e Recreativo dos Olhos d'Água	10.750,00€
Guia Futebol Clube	23.500,00€
Herlander Joel Descalço Brito (Bolsa de Estudo)	47,07€
Imortal Desportivo Clube	38.550,00€
Instituto D. Francisco Gomes	750,00€
Irene Sofia Alexandre Mendes (Bolsa de Estudo)	187,35€
Janine Raquel Dias Araújo (Bolsa de Estudo)	119,90€
Juventude Desportiva das Fontainhas	30.000,00€
Juventude Desportiva de Paderne	2.500,00€
Mara Lisa Batista Cascais (Bolsa de Estudo)	187,35€
Maria João dos Santos Antero da Silva (Bolsa de Estudo)	187,35€
Marta Filipa de Jesus Sousa (Bolsa de Estudo)	138,55€
Motoclube de Albufeira	5.000,00€
Nádia Duarte Barreira (Bolsa de Estudo)	168,61€
Orquestra do Algarve / Associação Musical do Algarve	26.500,00€
Padernense Clube	27.006,00€
Patrícia Alexandra Feliciano Paiva (Bolsa de Estudo)	79,40€
Rafael Filipe Vieira Seródio (Bolsa de Estudo)	114,61€
Rancho Folclórico dos Olhos de Água	3.000,00€
Sandro Hari Bica (Bolsa de Estudo)	5,05€
Santa Casa da Misericórdia de Albufeira	51.200,00€
Sara Filipa Brito da Silva (Bolsa de Estudo)	168,61€
Sociedade Musical e Recreio Popular de Paderne	12.500,00€
Sociedade Portuguesa de Esclerose Múltipla	500,00€
Sónia Alexandra de Jesus Madeira (Bolsa de Estudo)	79,40€
União Shitōryū Portugal	500,00€
UNIR - Associação dos Doentes Mentais, Famílias e Amigos do Algarve	2.850,00€
Vanessa de Sousa Trouillet (Bolsa de Estudo)	14,72€
Vera Lúcia Rodrigues Victo (Bolsa de Estudo)	168,61€

E para constar se publica o presente edital e outros de idêntico teor que vão ser afixados nos lugares mais públicos do costume.

Albufeira, 19 de Março de 2007

O PRESIDENTE DA CÂMARA  
DESIDÉRIO JORGE DA SILVA



# Câmara inaugura Rua Baden-Powell e homenegeia Escuteiros

A Câmara Municipal de Albufeira homenageou os escuteiros do Concelho, no dia 2 de Junho, através da inauguração da Rua Baden-Powell (entre a Avenida dos Descobrimentos e a Rua Paul Harris) e de um encontro que juntou cerca de 200 pessoas, entre escuteiros e familiares, no Espaço Multiusos de Albufeira, não só para confraternizarem, como também para assistirem ao colóquio sobre “O Escutismo no novo milénio”.

Na Cerimónia de Inauguração da Rua Baden-Powell, proposta pela Comissão Municipal de Toponímia, no sentido de associar Albufeira às Comemorações dos 100 anos da Fundação do Escutismo, estiveram presentes os Escuteiros do Agrupamento 714 de Albufeira, o de Agrupamento 1009 de Paderne e o Pároco de Albufeira, o Cônego José Rosa Simão, fundador do Agrupamento de Albufeira, há 24 anos.

No colóquio “O Escutismo no novo milénio”, estiveram presentes o Chefe Nacional Adjunto do CNE, Calado Lopes e o Chefe Regional do Algarve do CNE, Miguel Boto, que chamaram a atenção para o facto do Escutismo ser das melhores escola de formação cívica não formal que os jovens de hoje têm ao seu dispor.

Para o Vereador da Toponímia, Carlos Quintino, “esta é mais uma importante cerimónia pública de atribuição de um topónimo a uma artéria da cidade, de muitas que a CMA pretende realizar, sendo que a primeira foi a da Rua Beato Vicente, em Janeiro passado, no âmbito das I Jornadas de Toponímia do Sul, realizadas em Albufeira. A Comissão de Toponímia de Albufeira já nomeou cerca de 50 artérias só neste ano, por todo o Município, e mantém o objectivo de, em 2008, ter todas as artérias do Concelho devidamente nomeadas e assinaladas”.

Por seu turno, o Presidente da CMA, Desidério Jorge da Silva congratulou-se por ver os dois agrupamentos do Concelho em actividade e com elevado número de escuteiros, evidenciando que em breve irá abrir o Gabinete de Apoio às Associações, o qual também apoiará as iniciativas dos escuteiros de Albufeira. O autarca referiu ainda que em breve, uma escola em Paderne será colocada ao dispor do Agrupamento de Paderne para aí fazerem a sua sede, ao passo que o Agrupamento de Albufeira deverá ter, também em breve, um espaço onde possam edificar as suas instalações próprias.

A Comissão Municipal de Toponímia lançou também o Concurso “O Nome da Minha Rua”, convite a uma viagem pela memória local e pelo seu património, com o objectivo de estimular e incentivar o conhecimento da toponímia e a história de Albufeira entre os mais jovens.



A close-up portrait of Manuel Ribeiro, an older man with grey hair and glasses, wearing a striped shirt. He is looking slightly to the right with a thoughtful expression. The background is blurred, showing hints of red and blue.

Manuel Ribeiro,  
o engenheiro  
poeta

**“Artista  
é um ser  
que não  
dorme”**

**Manuel Ribeiro, o engenheiro poeta que depois de percorrer todos os cantos do mundo, escolheu Albufeira para se dedicar às artes, é o nosso entrevistado em destaque. De uma afabilidade ímpar, Manuel Ribeiro reúne intensamente as paisagens geográficas e humanas de Albufeira, não esquecendo porém a mansidão bucólica de Vila Velha Ródão, onde o Tejo começa a falar português, terra que o viu nascer, e que ressalta de vez em quando em algumas das suas composições poéticas. Com três livros editados “Pintura = a Poesia nas Rotas do Sul”, “Os Filhos do Barro” e “Albufeira no Coração”, inúmeras exposições de pintura por todo o país, Manuel Ribeiro dedica-nos agora a sua sensibilidade artística na primeira pessoa.**





**Percorreu o mundo inteiro e escolheu Albufeira para viver. Porquê?**

Sim, basicamente por razões profissionais. A primeira visita de serviço a Albufeira, foi há cerca de 50 anos na feitura da barragem do Arade.

**A sua vida reparte-se entre a poesia, o desenho, e pintura, as aulas na Universidade Aberta da Terceira Idade (UATI) ... Não deixa de ser uma vida cansativa, pois a arte também consome...**

Não, de todo. É altamente energética e mais devo dizer, tenho alunos que viviam numa solidão grande, e tinham que tomar medicamentos para dormir e acabar com o stress. Eu nas minhas aulas misturo a poesia com a pintura e gosto de entrar no sentimento das pessoas. A pintura o desenho e a poesia servem para elas relaxarem e é um tratamento fantástico para descansarmos e amaciar-mos a passagem do tempo.

**Sei que aprecia ver a sua pintura a par da sua poesia e vice-versa e disse-me gostar de ouvir música clássica durante esse acto. São três manifestações artísticas que se complementam?**

Complementam-se a pintura com a poesia, com o suporte da música, eu digo isto pois eu não percebo de música, eu só, digamos a mastigo. A música incita o poeta a fazer o poema. A música é uma musa que me ajuda a afagar as formas da pintura ou a saborear o sabor da palavra.

**Quando está a criar algo o que é que sente?**

A pessoa deixa de ser aquela pessoa física, deixa de ser ela, transcendemo-nos, nós saímos de nós próprios. Muitas vezes quando estou a escrever eu estou a chamar por mim, para chegar mais perto, para me decidir melhor. Nós necessitamos de ser auto criadores da nossa força e nunca nos sentimos vencidos seja pelo que for.

**O que sente quando vende uma peça criada por si?**

É como se um filho saísse de casa e fosse viver a sua vida, para casa dele. É muito difícil. Se alguém me quiser comprar eu vendo mas não vendo todas as obras, tenho algumas obras em casa que a minha mulher não abre mão.

**O que sente em relação à vida cultural de Albufeira?**

A vida cultural em Albufeira tomou, nos últimos anos, um grande impacto relativamente ao que existia anteriormente, pois era muito menor. Não há dúvida que tem havido um esforço em todos os campos de ensino e até de assistência, que eu julgava que devia depender dos governos e não das câmaras. E a nossa tem feito muito, no entanto, por muito que se faça pela cultura nunca se excede, cultura nunca é demais.

**Quais os projectos culturais que tem para o futuro?**

Neste momento tenho três no prelo, todas em poesia, alguns ilustrados por mim dependendo do preço, pois irá encarecer a obra. Tenho um estudo num esquema inédito, mas que não posso ainda adiantar. Mas posso dizer-lhe que não existe nada deste género em Portugal, nem segundo me disseram, no mundo inteiro. O que me fez sentir arrepiado. Nós somos uma surpresa de nós próprios. Por vezes questiono-me se fui eu que fiz estas obras, mas efectivamente fui eu.

**Para terminar, como define um artista?**

Artista é um ser que não dorme, se nós dormirmos sobre nós, paramos. Não podemos dormir sobre nós, temos de estar sempre a bater à porta da nossa consciência. No entanto vou buscar mais trabalho ao inconsciente, eu encontro uns grandes mundos na inconsciência, a consciência é muito limitada, é muito física, a inconsciência serve para irmos muito mais além. A inconsciência nem sempre é negativa.



## 30 anos de bem-fazer **Associação dos Bombeiros Voluntários**

*Passaram 30 anos sobre a vontade de proteger a população de Albufeira de eventuais catástrofes.*

*A Festa dos 30 Anos foi no passado dia 25 de Março e saldou-se num grande sucesso, com o lançamento de uma obra que recorda o melhor e o mais heróico das últimas três décadas.*

*Uma boa altura para sabermos mais acerca dos projectos desta Associação, com António Rosado, Presidente da Direcção, e António Gonçalves, Comandante da Corporação.*

## **Ser bombeiro é ser maior...**

Bombeiro de Albufeira cumprimentado pelo anterior Ministro de Estado e da Administração Interna, Dr. António Costa, aquando da sua deslocação a Albufeira, a 29 de Abril, para apresentação do Programa de Combate aos Fogos.







**É possível pensar no futuro, contando apenas com bombeiros voluntários? Já, agora, quantos são?**

**A.G.:** É possível continuar a contar com o conceito de BV essa é a realidade com que vivemos. Sabemos todos que estamos num período de transição e neste período há que preparar o futuro e, nessa preparação, o conceito de Voluntário continua a ser o mais importante, mas tem sobretudo a ver com a capacidade de resposta operacional. Ser Voluntário não implica que não se tenha uma capacidade de resposta operacional demonstrada ao longo de decénios por esta corporação, que continua a ser aquela que defende a Cidade de Albufeira neste momento em relação a tudo o que diz respeito, ao socorro pré-hospitalar, área dos incêndios, área dos salvamentos e, inclusivamente, numa área que podemos reforçar que são os socorros a náufragos. Neste momento, somos 110 Bombeiros Voluntários reforçados por uma escola que está a terminar o seu percurso em Julho, com mais 19 elementos que irão reforçar o corpo activo.

**Os Bombeiros dão a própria vida pela vida dos outros. Ainda há tanto altruísmo?**

**A.G.:** Sem dúvida que um dos princípios é o conceito de protecção individual e nós, para socorrer, temos de ser frios ao ponto de fazer uma análise e um reconhecimento de cada situação e de encontrarmos a melhor solução técnica para o salvamento dos outros. Sem dúvida, que eles são instruídos para não correrem riscos, mas no calor da acção, aí sim, eles ultrapassam-se e todos os bombeiros mergulham no que é o conceito de dar a vida pelos outros. Em salas de instrução, de uma forma racional, não é isso que incutimos, mas sem dúvida que perante os acidentes são esses os valores que sobressaem.

**Quais as principais dificuldades que os Bombeiros Voluntários de Albufeira enfrentam actualmente?**

**A.G.:** As principais dificuldades estão na formação técnica exigida actualmente para a prestação do socorro, o que implica que, como voluntário, um bombeiro em Albufeira tenha uma elevadíssima carga horária e uma grande diversidade de formação nas diferentes áreas como: incêndios urbanos, desencarceramento, salvamentos em grande ângulo, incêndios florestais e pré-hospitalar. O plano interno de instrução e a escola de bombeiros começa em Outubro e finaliza em Julho. Existindo ainda a formação continua da responsabilidade dos chefes de turno.

O número de elementos mínimos numa primeira intervenção é primordial para o controle de qualquer tipo de ocorrência. A título de exemplo, um incêndio urbano, num apartamento num 4.º andar, terá como primeiro alarme 5 viaturas e 17 elementos; um desencarceramento, com duas vítimas, 4 viaturas e 10 elementos.

**A.R.:** Podemos dividir as dificuldades em 3 grupos. Em primeiro lugar, a área financeira – as receitas são sempre inferiores aos custos gerais de operação, sem contar com investimentos, pelo que o equilíbrio financeiro é difícil de manter. Em segundo lugar, a área de recursos humanos – um bombeiro demora anos a formar e a Associação não aguenta financeiramente investir em recursos humanos, se tem um orçamento limitado. Por último, a área geográfica à qual tem que dar resposta, quer pela dimensão, quer pela diversidade de situações com que se depara (hotéis, mar, mata, falésias, emergência médica).

**Os Bombeiros Voluntários de Albufeira têm promovido alguns eventos de carácter lúdico e cultural. O objectivo é o de aproximar a população da Associação?**

**A.R.:** Esse é um dos objectivos, mas há um outro objectivo que nós motivamos também, que é o convívio, o espírito de equipa, a camaradagem, que conseguimos também quando lançamos essas campanhas.

**Sentem-se acarinhados pela população de Albufeira?**

**A.R.:** Completamente, em absoluto. A população tem sempre reagido de uma forma muito positiva àquilo que nós temos solicitado. Sentimos que estamos cada vez mais próximos da população, nos eventos que fazemos e na sua participação. Quando solicitamos ajuda.

**Quais os grandes projectos para o futuro?**

**A.R.:** Nós somos uma casa de grandes projectos. Há uma área que gostaria de ver particularmente dinamizada que é a fanfarra. A fanfarra é uma área que eu me sinto particularmente próximo, pelo que ela significa. Eu tenho uma grande ligação aos jovens, porque acho que a vida dos jovens não é nada facilitada. E sinto que podemos ajudar os jovens com a Fanfarra, afastá-los do vício, dar-lhes novos caminhos. Um dos grandes projectos da Fanfarra é os Toca a Bombar, grupo formado há um mês, que é composto por elementos da Fanfarra, sendo que este grupo tem uma intervenção diferente, só com percussão. No fundo é um grupo muito mais moderno, nós queremos modernizar a Associação. Hoje consideramos que temos uma Associação moderna e aberta a todos. Há um outro projecto muito interessante, numa área talvez mais técnica, e que nos ajuda na questão financeira, que é uma Associação de Ambulâncias. Nós sentimos que há esse mercado, pelo número de solicitações. Uma outra área na qual também estamos envolvidos é a criação de um fundo para apoio aos bombeiros através de uma Fundação. Pois criámos um cartão de crédito, que é pioneiro na Europa. E os lucros gerados por esse cartão vêm para Associação, mas são destinados para uma Fundação de Bombeiros. Os fundos provenientes da Associação, através do cartão de crédito, são canalizados para uma Fundação, gerida por bombeiros com o objectivo de criar uma rede que proteja várias situações nas suas vidas.



**António Rosado, Presidente da Direcção, e António Gonçalves, 1.º Comandante da Corporação**

# Albufeira em **Festa**

| **Julho**

Futebol **Troféu "Albufeira - Capital do Turismo"**  
Sporting Clube de Portugal X Royal Charleroi Sporting Club  
**18** 21h15 | Estádio Municipal de Albufeira

Futevólei **World Challenge**  
**20 a 22** | Praia dos Pescadores



Concerto **Sons Ardentes**  
**22** 22h00 | Praça dos Pescadores



Concerto **Nelly Furtado**  
**27** 22h00 | Estádio Municipal de Albufeira



[www.albufeiraemfesta.com](http://www.albufeiraemfesta.com)

  
**Albufeira**  
CÂMARA MUNICIPAL